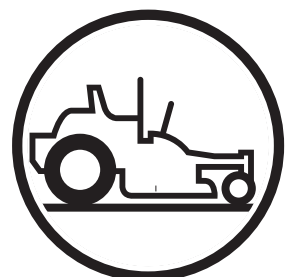


Istruzioni per l'uso

BZ 27

BZ 34

**Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni
per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.**



Italiano

MANUALE DELL'OPERATORE

RIDER SERIE BZ

Indice

Indice.....	1	Manutenzione	36
Introduzione.....	3	Programma di manutenzione	36
Congratulazioni	3	Batteria	38
Generalità	3	Controllo del sistema di sicurezza.....	39
Guida e trasporto su strade pubbliche	3	Controllo della presa d'aria del motore	40
Traino.....	3	Manutenzione della frizione	40
Funzionamento	3	Controllo e regolazione del cavo	
Assistenza.....	4	dell'acceleratore	40
Numero di serie.....	4	Manutenzione del filtro dell'aria.....	41
Simboli e decalcomanie	5	Sostituzione del filtro del carburante	43
Norme di sicurezza	7	Controllo della pressione dei pneumatici	43
Uso generico	7	Controllo e rabbocco del refrigerante	43
Dispositivi di protezione individuale	9	Controllo del freno di stazionamento.....	45
Utilizzo sui pendii	10	Controllo delle cinghie trapezoidali	46
Bambini	11	Controllo delle lame	47
Manutenzione	12	Regolazione della scocca del rasaerba	49
Trasporto.....	15	Controllo dell'impianto idraulico	51
Responsabilità del cliente	16	Regolazione della tiranteria di comando	52
Comandi.....	17	Gruppo di sollevamento della scocca	
Posizione dei comandi	17	motorizzato.....	53
Indicatori	18	Sistema di azionamento.....	53
Comando dell'acceleratore	18	Ruote anteriori.....	53
Accensione	18	Pulizia e lavaggio	54
Contaore	18	Elementi di fissaggio	54
Azionamento della scocca del rasaerba	19	Lubrificazione	55
Freno di stazionamento	19	Programma di lubrificazione.....	55
Regolazione del sedile.....	19	Generalità.....	55
Leve di comando.....	20	Lubrificazione dei cavi.....	56
Interruttore di sollevamento idraulico	21	Bussole degli alberi e tiranteria	56
Rifornimento.....	22	Lubrificazione secondo il Programma di	
Valvola del carburante	22	lubrificazione	56
Fusibili.....	22	Guida alla ricerca dei guasti	62
Sollevamento idraulico per la scocca		Rimessaggio	65
del rasaerba	23	Rimessaggio invernale.....	65
Leva di sollevamento manuale della scocca		Assistenza	65
del rasaerba	23	Schema elettrico	66
Relè.....	24	Dati tecnici	67
Trazione	24	Accessori	69
Accessori	24	Specifiche di serraggio.....	69
Funzionamento.....	25	Certificati di conformità	70
Prima dell'avviamento.....	26	Dichiarazione di conformità UE	70
Avviamento del motore	26	Registro di manutenzione	71
Avviamento del motore con batteria scarica	29	Alla consegna.....	71
Guida	30	Dopo 25 ore	73
Utilizzo sui pendii	32	Dopo 50 ore	74
Suggerimenti per il taglio	33	Dopo 100 ore	75
Arresto del motore	34	Dopo 300 ore	76
Trasferimento manuale	35	Almeno una volta l'anno.....	77

**AVVERTENZA!**

Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso può provocare gravi infortuni all'operatore o a terzi. Il proprietario deve studiare a fondo le presenti istruzioni e consentire l'uso del rasaerba esclusivamente a persone addestrate che abbiano letto anch'esse le istruzioni. Ogni operatore deve essere in buone condizioni fisiche e mentali e non essere sotto l'effetto di farmaci o sostanze stupefacenti.

INTRODUZIONE

Introduzione

Congratulazioni

Grazie per aver acquistato un rasaerba semovente Husqvarna. Questa macchina è progettata per un taglio rapido ed efficiente particolarmente in grandi aree. Il raggruppamento dei comandi e la trasmissione idrostatica contribuiscono a ottimizzare le prestazioni della macchina.

Questo manuale è estremamente importante. Le istruzioni fornite (uso, assistenza, manutenzione, ecc.) possono estendere notevolmente la durata della macchina e persino aumentarne il valore in caso di rivendita. Inoltre, il rispetto delle norme di sicurezza è fondamentale per la sicurezza dell'operatore e delle altre persone.

Se la macchina viene venduta, fornire al nuovo proprietario il manuale dell'operatore.

L'ultimo capitolo del presente manuale dell'operatore include un Registro di assistenza. Accertarsi che tutti gli interventi di assistenza e di riparazione vengano documentati. Un registro di assistenza aggiornato riduce i costi dell'assistenza necessaria per la manutenzione stagionale e aumenta il valore dell'usato. Se occorre lasciare la macchina in officina per assistenza, accludere anche il manuale dell'operatore.

Informazioni generali

Nel presente manuale, le indicazioni "destra" e "sinistra", "indietro" e "avanti" fanno riferimento alla normale direzione di marcia.

In seguito al miglioramento continuo dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di modificare specifiche e design senza preavviso.

Guida e trasporto su strade pubbliche

Prima di guidare o trasportare la macchina su strade pubbliche, informarsi sulle disposizioni legislative locali. Se la macchina deve essere trasportata, utilizzare sempre attrezzature di fissaggio adeguate e accertarsi che la macchina sia perfettamente ancorata. NON utilizzare la macchina su strade pubbliche.

Traino

Non trainare la macchina, altrimenti può danneggiarsi il sistema di trasmissione.

Non trainare eventuali rimorchi ecc. con il rasaerba. In caso contrario, essi possono impennarsi o ribaltarsi provocando danni al rasaerba o gravi lesioni personali.

Funzionamento

Questa macchina è progettata per il taglio di erba su prati e altri terreni regolari e privi di ostacoli quali pietre, ceppi d'albero, ecc. La macchina può essere utilizzata anche per altre attività, quando dotata di accessori speciali e relative istruzioni fornite dal costruttore all'atto della consegna. Ogni impiego diverso è inappropriato. Attenersi scrupolosamente alle indicazioni del costruttore relative a funzionamento, manutenzione e riparazioni.

Come tutte le attrezzature a motore, i rasaerba possono essere potenzialmente pericolosi se utilizzati in modo improprio. La sicurezza richiede buon senso e il rispetto delle presenti istruzioni.

Per l'impiego, la manutenzione e la riparazione della macchina, affidarsi solo a persone che ne conoscano le caratteristiche e siano bene informate sulle norme di sicurezza. Per la manutenzione della macchina, utilizzare esclusivamente ricambi approvati.

Osservare tutte le normative per la prevenzione degli incidenti, le regolamentazioni sulla sicurezza sul luogo di lavoro, il codice della strada e altre norme generali di sicurezza.

Ogni modifica non autorizzata alla struttura della macchina solleva il costruttore da tutte le responsabilità derivanti da lesioni alle persone o alle cose.

INTRODUZIONE

Assistenza

I prodotti Husqvarna vengono venduti in tutto il mondo esclusivamente presso i rivenditori specializzati che forniscono un servizio di assistenza completo. Ciò per garantire che il cliente riceva solo il miglior supporto e assistenza. Prima della consegna, ad esempio, la macchina viene controllata e messa a punto dal rivenditore; vedere il certificato nel Registro di assistenza del presente manuale dell'operatore.

Per richiedere parti di ricambio o ricevere assistenza su questioni relative alla garanzia o simili, contattare:

Il presente Manuale dell'operatore si riferisce alla macchina con numero di serie:	Motore	Trasmissione

Numero di serie

Il numero di serie è riportato sulla targa stampata affissa a sinistra nel vano motore. La targa riporta le seguenti informazioni (dall'alto):

- Designazione del tipo di macchina (I.D.).
- Numero di tipo del costruttore (Model).
- Numero di serie della macchina (Serial no.)

Per ordinare le parti di ricambio occorre indicare la designazione del tipo e il numero di serie.

Il numero di fabbricazione del motore è indicato su una decalcomania con codice a barre. La decalcomania è affissa sul lato sinistro del carter, sul lato opposto al motorino d'avviamento. La targa indica:

- Numero di serie del motore (E/NO).
- Designazione del tipo di motore (Code).

I suddetti dati devono essere indicati per ordinare le parti di ricambio.

Il numero di fabbricazione della pompa idraulica è indicato su una decalcomania con codice a barre affissa sul lato sinistro dell'alloggiamento della pompa. La targa indica:

- Designazione del tipo di pompa.
- Numero di serie della pompa.

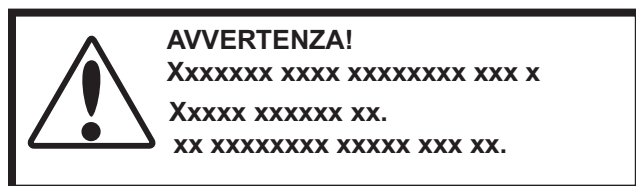
Il numero di fabbricazione del motore idraulico è indicato su una targa metallica rotonda. La targa è affissa all'interno del motore. La targa indica:

- Designazione di tipo e versione del motore idraulico.
- Numero di serie del motore idraulico.

SIMBOLI E DECALCOMANIE

Simboli e decalcomanie

I simboli sono presenti sulla macchina e nel manuale dell'operatore. Studiarli attentamente per apprenderne il significato.



Utilizzato in questa pubblicazione per avvertire il lettore del rischio di **lesioni personali o morte**, in particolare se il lettore non si attiene alle istruzioni fornite nel manuale.



Utilizzato in questa pubblicazione per avvertire il lettore del rischio di **danni materiali**, in particolare se il lettore non si attiene alle istruzioni fornite nel manuale. Utilizzato anche in caso di possibile uso improprio o montaggio errato.

R

Retromarcia

N

Folle



Veloce



Lento



Acceleratore



Carburante



Avvertenza!



Freno di
stazionamento



Marchio di conformità
CE Solo per il
mercato europeo.



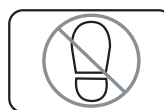
Avvertenza! Lame
rotanti, stare lontano
dallo scarico.



Non toccare le parti
rotanti.



L'acido della batteria è corrosivo,
esplosivo e infiammabile.



Non sostare qui



Livello di emissioni acustiche
nell'ambiente conforme alle direttive
dell'Unione Europea. Il livello delle
emissioni della macchina è indicato
nel capitolo DATI TECNICI e sulle
decalcomanie.

Solo per il mercato europeo.



Utilizzare occhiali protettivi.



Utilizzare guanti protettivi.

SIMBOLI E DECALCOMANIE

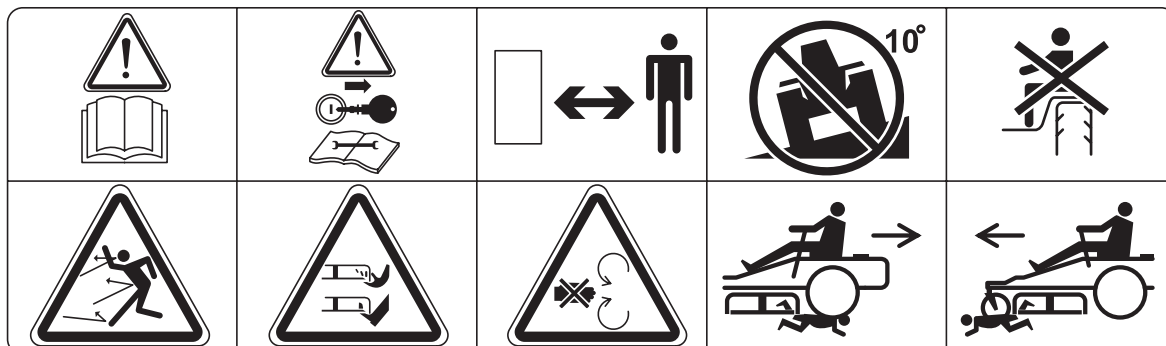
Leggere il Manuale dell'operatore.

Spegnere il motore ed estrarre la chiave prima di qualsiasi intervento di manutenzione e/ o riparazione.

Restare a distanza di sicurezza dalla macchina.

Non utilizzare su pendii superiori a 10°.

Non trasportare passeggeri.



Oggetti scagliati: pericolo di lesioni.

Rischio di taglio per mani o piedi.

Non aprire o rimuovere i carter di sicurezza con il motore acceso.

Procedere con cautela in retromarcia.

Procedere con cautela in marcia avanti.

NORME DI SICUREZZA

Norme di sicurezza

Queste norme sono fornite per salvaguardare la sicurezza personale. Leggerle attentamente.



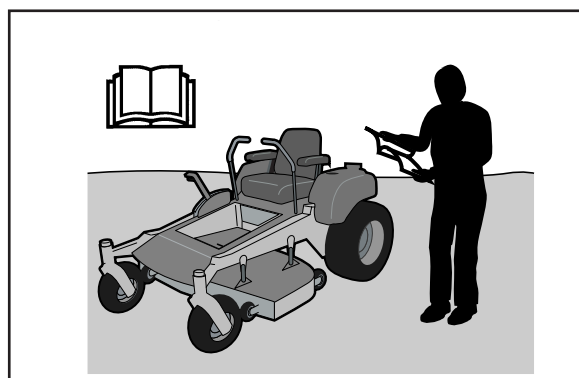
AVVERTENZA!

Questo simbolo indica norme di sicurezza particolarmente importanti. È necessario attenersi alle norme per salvaguardare la sicurezza personale.

IMPORTANTE: QUESTA MACCHINA PUÒ AMPUTARE MANI E PIEDI E SCAGLIARE OGGETTI VOLANTI. IL MANCATO RISPETTO DELLE SEGUENTI NORME DI SICUREZZA PUÒ PROVOCARE GRAVI LESIONI PERSONALI O MORTE.

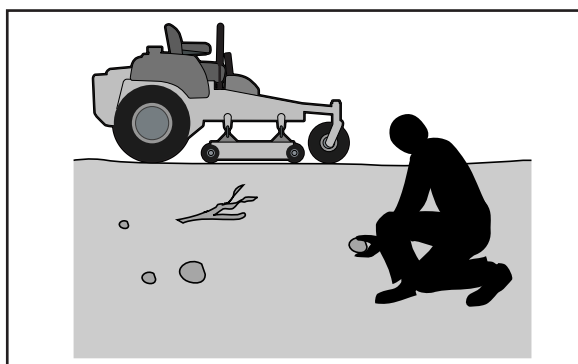
Uso generico

- Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni riportate sulla macchina e nel presente manuale prima di avviare la macchina.
- Non infilare mani o piedi nelle parti rotanti o sotto la macchina. Restare sempre lontani dall'apertura di scarico.
- La macchina deve essere utilizzata esclusivamente da adulti in possesso delle necessarie conoscenze.
- Eliminare dall'area oggetti quali pietre, giocattoli, fili ecc. che potrebbero essere raccolti e scagliati dalle lame.
- Accertarsi che non vi sia nessuno nelle vicinanze della macchina prima di avviarla. Fermare la macchina se entra qualcuno nell'area di lavoro.
- Non trasportare mai passeggeri. La macchina è progettata per essere utilizzata da una sola persona.
- Non tagliare in retromarcia a meno che non sia assolutamente necessario. Durante le manovre in retromarcia, controllare sempre l'area sottostante e circostante la macchina.
- Non dirigere lo scarico verso altre persone. Evitare di scaricare il materiale contro un muro oppure un oggetto poiché potrebbe essere scagliato verso l'operatore. Fermare le lame prima di attraversare superfici ghiaiate.
- Non utilizzare la macchina senza raccogliherba, protezione dello scarico o altri dispositivi di sicurezza in posizione e funzionanti.
- Rallentare prima di svoltare.
- Non lasciare mai incustodita una macchina accesa. Fermare sempre le lame, applicare il freno di stazionamento, spegnere il motore ed estrarre le chiavi prima di lasciare la macchina incustodita.



8011-512

Prima di utilizzare la macchina, leggere il Manuale dell'operatore



8011-513

Rimuovere ogni oggetto dall'area di lavoro prima di iniziare a tagliare l'erba



8011-520

Non portare altre persone a bordo

NORME DI SICUREZZA

- Fermare le lame quando non si taglia. Prima di pulire la macchina, rimuovere il raccogliherba o pulire la protezione dello scarico, spegnere il motore e attendere che tutte le parti si siano fermate completamente.
- Utilizzare la macchina soltanto alla luce diurna oppure se l'illuminazione artificiale è sufficiente.
- Non utilizzare la macchina sotto l'effetto di farmaci o alcolici.
- Fare attenzione al traffico quando si procede in prossimità di una strada o la si attraversa.
- In fase di carico e scarico della macchina su un rimorchio o camion, procedere con la massima cautela.
- Indossare sempre occhiali protettivi durante l'uso della macchina.
- Le statistiche indicano che gli operatori di età superiore a 60 anni sono coinvolti in misura maggiore in incidenti durante il taglio. Questi operatori devono valutare le proprie capacità di utilizzare il rasaerba in modo sufficientemente sicuro per proteggere se stessi e gli altri da gravi lesioni.
- Rispettare le raccomandazioni del costruttore relativamente a contrappesi o pesi delle ruote.
- Chiunque utilizzi la macchina deve prima leggere attentamente il presente Manuale dell'Operatore. Le leggi locali potrebbero limitare l'età dell'operatore.
- Tenere la macchina pulita da erba, foglie o altri detriti che possono entrare in contatto con lo scarico e i componenti caldi del motore esponendo al rischio di incendio. Evitare l'accumulo di foglie o altri detriti all'interno del gruppo di taglio. Rimuovere l'eventuale olio o carburante fuoriuscito prima di utilizzare la macchina o metterla in rimessaggio. Lasciare raffreddare la macchina prima del rimessaggio.
- Se si colpisce un oggetto o la macchina vibra in modo anomalo, staccare la trasmissione dagli accessori, spegnere il motore, estrarre la chiave di accensione e controllare immediatamente. Ispezionare la macchina per rilevare eventuali danni ed eseguire le riparazioni prima di riavviarla e utilizzarla.
- Tenere presente che l'operatore e/o l'utente sono responsabili di eventuali incidenti o pericoli a danni di persone o cose.



AVVERTENZA!

I gas di scarico e alcuni componenti del veicolo contengono o emettono sostanze chimiche considerate cancerogene o dannose per il feto e l'apparato riproduttivo. I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio, un gas velenoso inodore e incolore. Non utilizzare la macchina in luoghi chiusi.

NORME DI SICUREZZA

- Tutti gli operatori devono richiedere e seguire un corso di apprendimento pratico e professionale. Il corso dovrà sottolineare:
 1. La necessità di procedere con cautela e con la massima concentrazione quando si utilizza una macchina semovente;
 2. Che se una macchina semovente scivola in pendio non sarà possibile fermarla innestando il freno. Le principali cause di perdita di controllo sono le seguenti:
 - a. aderenza insufficiente delle ruote a terra
 - b. velocità eccessiva
 - c. capacità frenante insufficiente
 - d. tipo di macchina non adatto all'intervento
 - e. scarsa conoscenza dell'effetto che possono avere le condizioni del suolo, soprattutto in pendio
 - f. distribuzione scorretta del carico e degli attacchi
- Fare attenzione al traffico quando si procede in prossimità di una strada o la si attraversa.
- Fermare le lame prima di attraversare superfici non erbose.

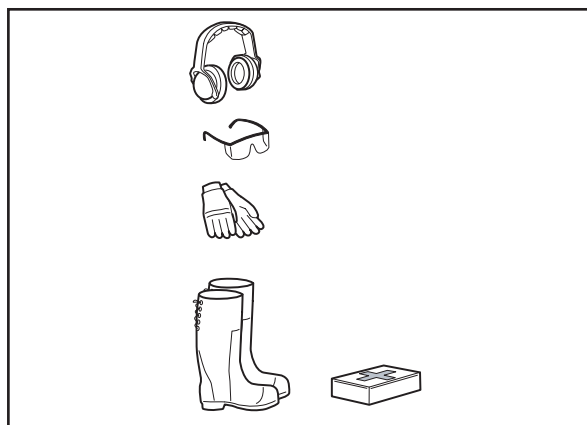
Dispositivi di protezione individuale



AVVERTENZA!

Durante l'uso della macchina, indossare sempre dispositivi di protezione individuale approvati (vedere figure). I dispositivi di protezione individuale non eliminano il rischio di lesioni, ma ne riducono la gravità in caso di incidente. Per informazioni sui dispositivi di protezione individuali appropriati, rivolgersi al rivenditore.

- Durante l'uso della macchina, accertarsi di avere a portata di mano la cassetta di pronto soccorso.
- Non utilizzare mai la macchina a piedi nudi. Indossare sempre scarpe o stivali di protezione, preferibilmente con punta in acciaio.
- Durante il montaggio e la guida, indossare sempre occhiali di protezione o una visiera.
- Indossare sempre i guanti protettivi prima di toccare le lame.
- Non indossare mai indumenti che potrebbero impigliarsi nelle parti mobili.
- Per evitare danni all'udito, utilizzare sempre cuffie protettive.
- Indossare sempre calzature solide e pantaloni lunghi. Non adoperare l'attrezzo se si indossano sandali o a piedi scalzi.



8011-670

Dispositivi di protezione individuale

NORME DI SICUREZZA

Utilizzo sui pendii

L'utilizzo in pendio rappresenta una delle operazioni a maggior rischio di perdita di controllo e ribaltamento della macchina; entrambi i casi possono provocare lesioni gravi o addirittura mortali. Procedere con la massima cautela sui pendii. Se non si è in grado di affrontare la salita in retromarcia o ci si sente insicuri, evitare di tosare il prato in pendenza.

- Non utilizzare mai la macchina su pendii superiori a 10°.
- Fare attenzione a buche, radici, rilievi, pietre o altri oggetti nascosti. Se il terreno è irregolare, la macchina può ribaltarsi. L'erba alta può nascondere eventuali ostacoli.
- Procedere a velocità moderata in modo da non doversi fermare sui pendii.
- Non tagliare erba bagnata. I pneumatici potrebbero perdere trazione.
- Non avviare, arrestare o sterzare la macchina su un pendio. Se i pneumatici perdono trazione, disinserire le lame e discendere lentamente il pendio.
- Sui pendii, effettuare piccoli movimenti con le leve di comando. Non effettuare repentine variazioni di velocità o direzione per evitare il rischio di ribaltamento della macchina.
- Prestare particolare attenzione durante l'uso di raccogliherba o altri accessori che possono modificare la stabilità della macchina. Non utilizzarli su pendii ripidi.
- Non tentare di stabilizzare la macchina puntando il piede sul terreno.
- Non tagliare in prossimità di banchine, fossi o argini. La macchina potrebbe ribaltarsi improvvisamente se una ruota supera il bordo di un dirupo o fosso o cede la banchina.



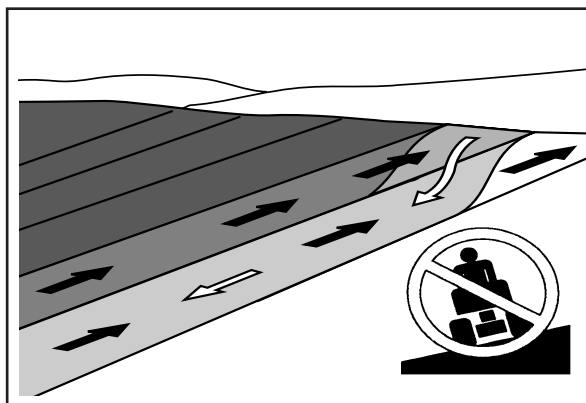
8011-519

Prestare estrema attenzione durante la guida su pendio



AVVERTENZA!

Non procedere su pendii superiori a 10° e non procedere mai trasversalmente rispetto ai pendii.



6003-004

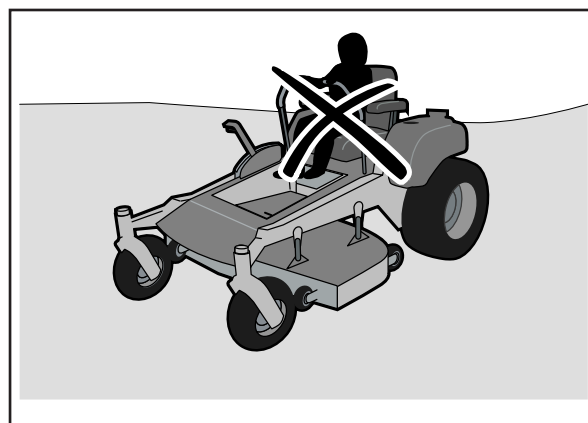
Eeguire il taglio guidando nel senso d'inclinazione del

NORME DI SICUREZZA

Bambini

La mancata attenzione a bambini nelle vicinanze della macchina può provocare tragici incidenti. I bambini sono spesso attratti dalla macchina e dalle attività di taglio. Prestare *sempre* estrema attenzione in caso di bambini in prossimità della macchina.

- Tenere i bambini fuori dall'area di taglio e sotto la vigilanza attenta di un altro adulto.
- Fare attenzione e spegnere la macchina se entrano bambini nell'area di lavoro.
- Prima e durante la retromarcia, guardare indietro ed in basso accertandosi che non vi siano bambini piccoli.
- Non trasportare mai bambini, nemmeno con le lame disinserite. Potrebbero cadere e subire gravi lesioni oppure impedire una manovra sicura della macchina. Non presumere che i bambini restino fermi nell'ultima posizione in cui sono stati visti.



8011-517

Non far guidare la macchina a bambini

- Non permettere mai a bambini di utilizzare la macchina.
- Prestare particolare attenzione nelle vicinanze di angoli ciechi, cespugli, alberi o altri oggetti che limitano la visibilità.



8011-518

Tenere i bambini lontano dall'area di lavoro

NORME DI SICUREZZA

Manutenzione



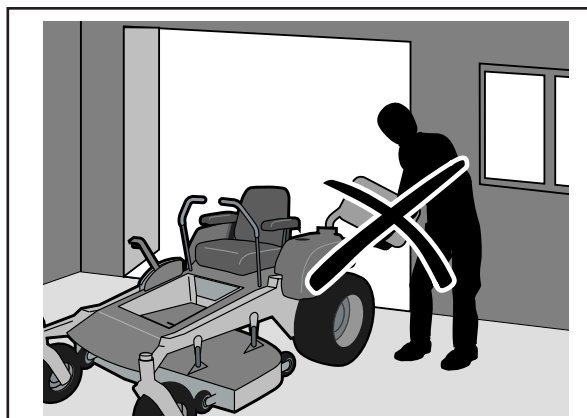
AVVERTENZA!

Non avviare il motore se la macchina è priva della pedana dell'operatore o della piastra di protezione per la cinghia di trasmissione della scocca.

Movimentazione sicura della benzina

Per evitare lesioni personali o danni alle cose, maneggiare la benzina con estrema cautela. La benzina ed i relativi vapori sono altamente infiammabili.

- Spegnerne sigarette, sigari, pipe e altre fonti di accensione.
- Conservare il carburante esclusivamente in apposite taniche.
- Non togliere mai il tappo del serbatoio o effettuare il rifornimento del carburante con il motore acceso. Lasciare raffreddare il motore per almeno due (2) minuti prima del rifornimento.
- Non effettuare mai il rifornimento in interni.
- Non conservare mai la macchina oppure i contenitori di carburante nelle vicinanze di fiamme libere, scintille o fiamme pilota di caldaie ecc.
- Prima di iniziare il rifornimento, minimizzare il rischio di elettricità statica toccando una superficie metallica.
- Non riempire mai i contenitori all'interno di un veicolo, su un autocarro o rimorchio con pianale rivestito in plastica. Appoggiare sempre i contenitori sul terreno a distanza dal veicolo durante il rifornimento.
- Rimuovere le attrezzature alimentate a gas da autocarro o rimorchio ed effettuare il rifornimento sul terreno. Qualora non sia possibile, utilizzare un contenitore portatile anziché un ugello di erogazione del carburante.
- Mantenere sempre l'ugello in contatto con il bordo del serbatoio del carburante o contenitore durante il rifornimento. Non utilizzare un dispositivo per mantenere aperto l'ugello.
- Cambiare gli abiti sporchi di benzina.
- Non riempire mai eccessivamente il serbatoio del carburante. Reinstallare il tappo del carburante e serrare saldamente.
- Non avviare il motore in prossimità di carburante fuoriuscito.
- Non utilizzare mai benzina per la pulizia della macchina.
- In caso di perdita nell'impianto di alimentazione, non avviare il motore finché non è stato risolto il problema.



8011-516

Non rifornire il serbatoio del carburante in un luogo chiuso



AVVERTENZA!

Il motore e l'impianto di scarico diventano molto caldi durante l'uso. Il contatto può causare ustioni.

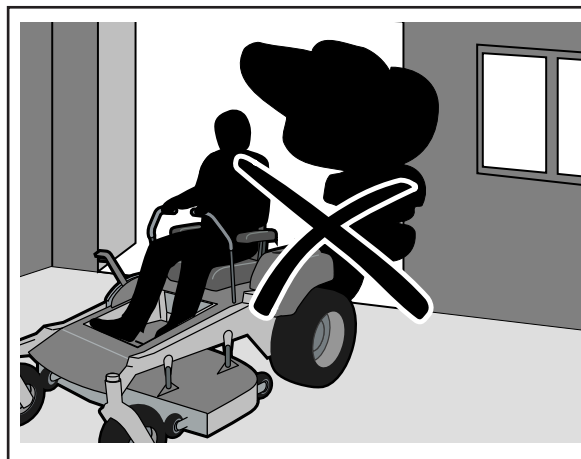
Lasciare raffreddare il motore e l'impianto di scarico per almeno due (2) minuti prima del rifornimento.

NORME DI SICUREZZA

- Verificare il livello di carburante prima di ogni uso e accertarsi che via sia sufficiente spazio per l'eventuale espansione del carburante che potrebbe essere causata dal calore del motore e dal sole, con conseguente trabocco.

Manutenzione generale

- Non utilizzare mai la macchina in ambienti chiusi.
- Mantenere tutti i dadi e bulloni serrati per garantire il funzionamento sicuro dell'attrezzatura.
- Non manomettere mai i dispositivi di sicurezza. Verificarne regolarmente il corretto funzionamento.
- Mantenere pulita la macchina da erba, foglie o altri detriti. Rimuovere le eventuali perdite di olio e carburante. Lasciare raffreddare la macchina prima del rimessaggio.
- In caso d'urto di un corpo estraneo, spegnere e ispezionare la macchina. Effettuare le eventuali riparazioni necessarie prima di riavviarla.
- Non effettuare mai regolazioni o riparazioni con il motore acceso. Quando si eseguono interventi di regolazione e/o riparazione, estrarre la chiave di accensione.
- Verificare frequentemente le condizioni dei componenti del raccogliherba e della protezione dello scarico e, all'occorrenza, sostituirli con i ricambi suggeriti dal costruttore.
- Le lame sono affilate. Avvolgere le lame o indossare guanti protettivi.
- Verificare regolarmente il funzionamento del freno. Effettuare la regolazione e la manutenzione all'occorrenza.
- Sostituire le decalcomanie di sicurezza illeggibili all'occorrenza.
- Non modificare i dispositivi di sicurezza. Verificare regolarmente che funzioni in modo corretto. Non guidare la macchina con piastre di protezione, cofano di protezione, interruttori di sicurezza o altri dispositivi di protezione smontati o difettosi.
- Non modificare le impostazioni dei regolatori ed evitare di far girare il motore a velocità troppo elevate. Una velocità troppo elevata del motore può danneggiare i componenti della macchina.
- Maneggiare l'acido della batteria con cautela. Il contatto dell'acido con la pelle può causare gravi ustioni corrosive. In caso di contatto della pelle con l'acido della batteria, lavare immediatamente con acqua.



8011-515

Non guidare mai la macchina in aree recintate



Utilizzare sempre occhiali protettivi durante i lavori sulla batteria.



AVVERTENZA!

La batteria contiene piombo e composti di piombo, sostanze chimiche considerate cancerogene o dannose per il feto e l'apparato riproduttivo. Dopo il contatto con la batteria, lavare accuratamente le mani.

NORME DI SICUREZZA

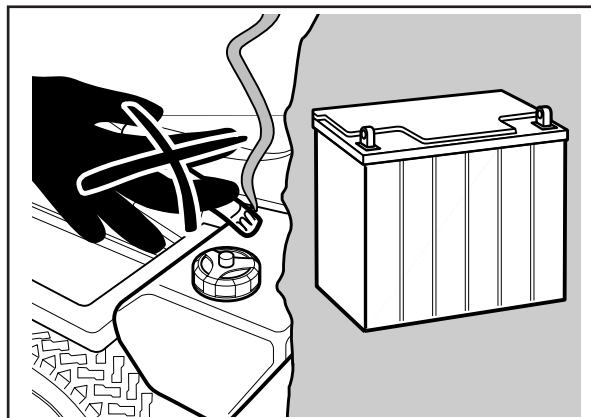
- Il contatto dell'acido con gli occhi può causare cecità, pertanto è necessario consultare immediatamente un medico.
- Eseguire gli interventi di assistenza sulla batteria con estrema cautela. All'interno della batteria si formano gas esplosivi. Non effettuare mai interventi di manutenzione sulla batteria in prossimità di scintille o fiamme libere o mentre si fuma. La batteria può esplodere e causare gravi lesioni/danni.
- Accertarsi che dadi e bulloni, in particolare i bulloni di fissaggio delle lame, siano ben serrati e che l'attrezzatura sia in buone condizioni.
- Non modificare i dispositivi di sicurezza. Verificare regolarmente che funzioni in modo corretto. Non guidare la macchina con piastre di protezione, cofano di protezione, interruttori di sicurezza o altri dispositivi di protezione smontati o difettosi.
- Non modificare le impostazioni dei regolatori ed evitare di far girare il motore a velocità troppo elevate. Una velocità troppo elevata del motore può danneggiare i componenti della macchina.
- Durante i lavori sulla batteria e sui cavi del circuito di avviamento si possono formare scintille con il rischio di esplosione della batteria, incendio o lesioni agli occhi. Per prevenire la formazione di scintille, scollegare il cavo del telaio (normalmente negativo, nero) dalla batteria.



AVVERTENZA!

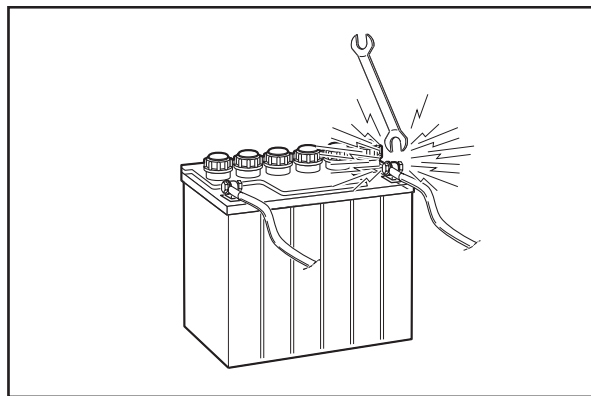
Evitare la formazione di scintille e le relative conseguenze procedendo come segue:

- Utilizzare occhiali protettivi.
- Accertare che il tappo del carburante sia ben serrato e non conservare sostanze infiammabili in contenitori aperti.
- Non lavorare mai sul circuito di avviamento qualora sia fuoriuscito del carburante.
- Scollegare il cavo del telaio dalla batteria per primo e ricollegarlo per ultimo.
- Non ponticellare il relè del circuito di avviamento per avviarlo.
- Non utilizzare la macchina in interni o in aree prive di adeguata ventilazione. I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas inodore e letale.



6003-009

Non fumare durante gli interventi di manutenzione sulla batteria. La batteria può esplodere e causare gravi lesioni/danni

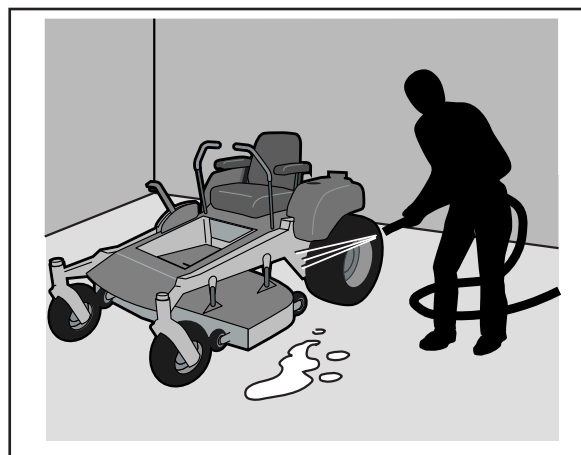


8009-728

Pericolo di scintille

NORME DI SICUREZZA

- In caso di urto di un oggetto, spegnere e fermare l'attrezzatura. Eseguire la riparazione, se necessario, prima di riavviare il motore.
- Non effettuare mai regolazioni a motore acceso.
- La macchina è testata e omologata esclusivamente con l'equipaggiamento originale fornito o raccomandato dal costruttore. Utilizzare esclusivamente i ricambi raccomandati per la macchina.
- Le lame sono affilate e pertanto possono causare tagli e ferite. Prima di manipolare le lame, avvolgerle o indossare guanti di protezione.
- Verificare regolarmente il funzionamento del freno di stazionamento. Eseguire regolazioni e interventi di manutenzione secondo necessità.
- Le lame di pacciamatura devono essere utilizzate solo se si desidera eseguire un taglio di elevata qualità in aree conosciute.
- Ridurre il rischio di incendi rimuovendo erba, foglie e altri detriti eventualmente incastrati nella macchina. Attendere che la macchina si sia raffreddata prima del rimessaggio.
- Pulire regolarmente scocca e sottoscocca, evitando spruzzi d'acqua su motore e componenti elettrici.
- Sulle macchine provviste di più lame, ricordare che la rotazione di una lama può provocare la rotazione delle altre.



8011-644

Pulire la macchina con regolarità

Trasporto

- La macchina ha un peso elevato e può causare gravi lesioni in caso di schiacciamento. Prestare particolare attenzione durante il caricamento o lo scaricamento da veicoli o rimorchi.
- Utilizzare un rimorchio apposito per il trasporto della macchina. Durante il trasporto azionare il freno di stazionamento, arrestare l'alimentazione di carburante e fissare la macchina mediante dispositivi di fissaggio appropriati quali funi, catene o corde.
- Non utilizzare la macchina su strade pubbliche.
- Prima di trasportare la macchina su strada, verificare le disposizioni legislative locali.
- Non trainare la macchina, altrimenti può danneggiarsi il sistema di trasmissione.

INFORMAZIONE IMPORTANTE

Il freno di stazionamento non è sufficiente per bloccare la macchina durante il trasporto. Accertarsi che la macchina sia perfettamente fissata al veicolo utilizzato per il trasporto. Salire sempre sul veicolo di trasporto in retromarcia per evitare che si ribalti la macchina.

NORME DI SICUREZZA

- Non trainare eventuali rimorchi ecc. con il rasaerba. In caso contrario, essi possono impennarsi o ribaltarsi provocando danni al rasaerba o gravi lesioni personali.
- Quando si deve parcheggiare la macchina, in aree presidiate o meno, abbassare sempre gli accessori da taglio a meno che non si utilizzi un blocco meccanico.

Responsabilità del cliente

- Leggere e rispettare le norme di sicurezza.
- Predisporre un programma di cura e manutenzione regolare del rasaerba.
- Seguire le istruzioni contenute nelle sezioni "Manutenzione" e "Rimessaggio" del presente manuale.
- Questa macchina non ha cervello. Usate il vostro!



AVVERTENZA!

Il presente rasaerba è dotato di motore a combustione interna e non deve essere utilizzato in prossimità di foreste oppure terreni incolti, a meno che l'impianto di scarico del motore non sia dotato di parascintille conforme alle eventuali norme locali o nazionali pertinenti. L'eventuale parascintille deve essere mantenuto in buone condizioni dall'operatore.

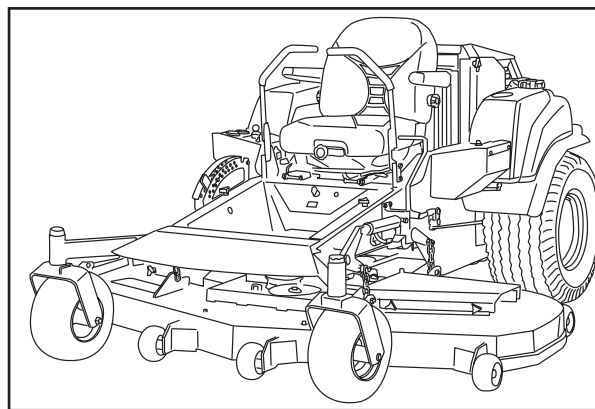
Presso il vostro rivenditore autorizzato Husqvarna è disponibile un parascintille per il silenziatore.

COMANDI

Comandi

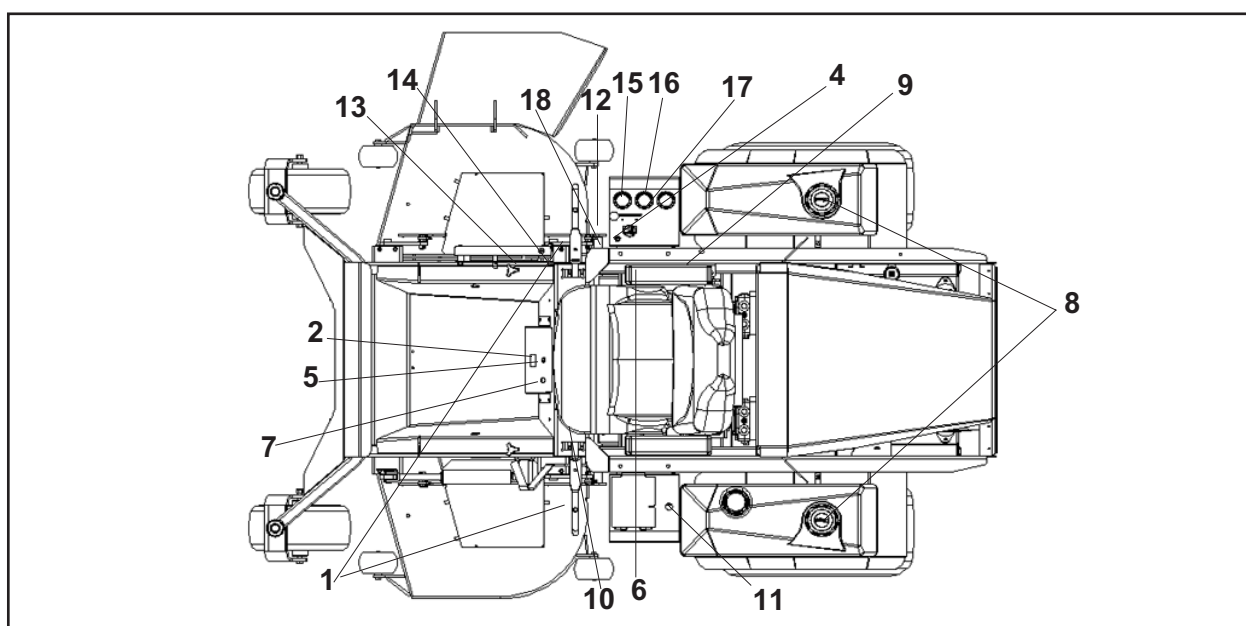
Il presente Manuale dell'operatore descrive il rider Husqvarna con raggio di sterzata zero. Il rasaerba è provvisto di motore diesel Daihatsu a 3 cilindri raffreddato ad acqua (27 CV) oppure di motore Daihatsu turbodiesel (34 CV).

La trasmissione dal motore avviene mediante due assali idrostatici a cinghia che a loro volta azionano un motore idraulico per ciascuna ruota. Il flusso, e di conseguenza la direzione e la velocità, sono regolati mediante i comandi destro e sinistro dello sterzo.



BAM-1

Rider con raggio di sterzata zero



Posizione dei comandi

Posizione dei comandi

	Pagina		Pagina
1. Leve di comando	20	10. Leva di regolazione del sedile	19
2. Contaore	18	11. Adattatore a 12 V CC	
3. Freno di stazionamento	19	12. Acceleratore	18
4. Comando scocca del rasaerba	19	13. Regolatore dell'altezza di taglio	25
5. Accensione	18	14. Sollevamento manuale scocca	23
6. Relè	24	15. Indicatore temperatura acqua	18
7. Spia candele	26	16. Indicatore amperometro	18
8. Tappi serbatoio carburante	22	17. Manometro olio	18
9. Valvola del carburante	22	18. Interruttore sollevamento idraulico scocca	21

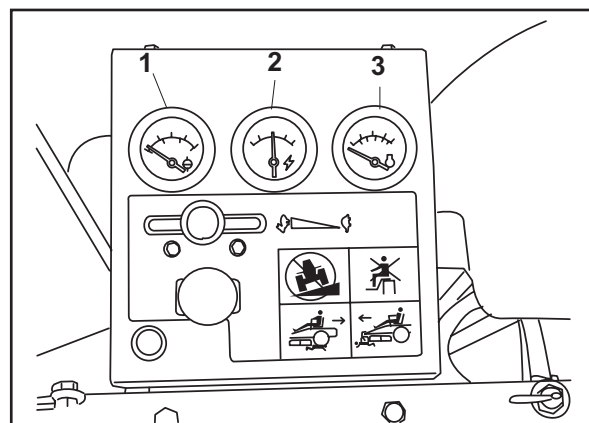
COMANDI

Indicatori

L'indicatore di temperatura dell'acqua indica la temperatura del refrigerante e fornisce un allarme in caso di surriscaldamento.

Amperometro - Indica il flusso di corrente elettrica diretto alla batteria. In condizioni normali, la lancetta deve trovarsi leggermente verso il lato positivo (+) dell'indicatore ad indicazione che la corrente viene fornita alla batteria. Al minimo, l'indicatore può trovarsi sullo zero o sul lato negativo (-). Un valore costantemente negativo alla normale velocità di esercizio indica un guasto al sistema di ricarica, che deve essere controllato immediatamente.

Indicatore di pressione dell'olio - Indica la pressione nel circuito dell'olio e segnala se la pressione è insufficiente per il funzionamento.



Indicatori

1. Temperatura acqua
2. Amperometro
3. Pressione olio

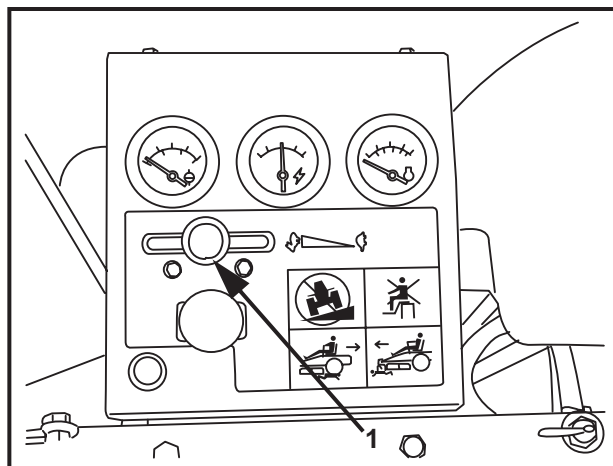
Comando dell'acceleratore

Il comando dell'acceleratore regola la velocità del motore.

Per aumentare o diminuire la velocità del motore, muovere il comando rispettivamente in avanti o all'indietro.

Evitare il funzionamento prolungato del motore al minimo.

Durante la falciatura, aprire l'acceleratore al massimo.



Comando dell'acceleratore

1. Comando dell'acceleratore

Accensione

La chiave di accensione è posizionata sulla console anteriore ed è utilizzata per accendere la macchina.

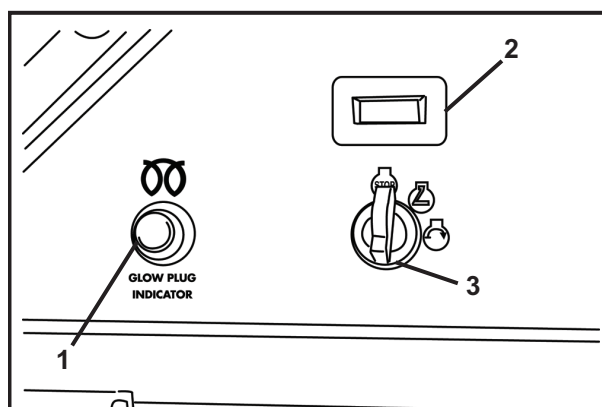
INFORMAZIONE IMPORTANTE

Prima di avviare il motore, attendere che la spia delle candele si sia spenta. Per prolungare la durata del motorino di avviamento, utilizzare brevi cicli di avviamento, NON superare 30 sec./min.

Contaore

Il contaore visualizza il tempo totale di funzionamento e ricorda gli intervalli di manutenzione.

A intervalli di 50 ore lampeggia CHG OIL (cambiare olio). La segnalazione ha luogo un'ora prima e un'ora dopo la scadenza. L'icona CHG OIL (cambiare olio) si accende e spegne automaticamente. Il contaore non può essere azzerato manualmente.



Console

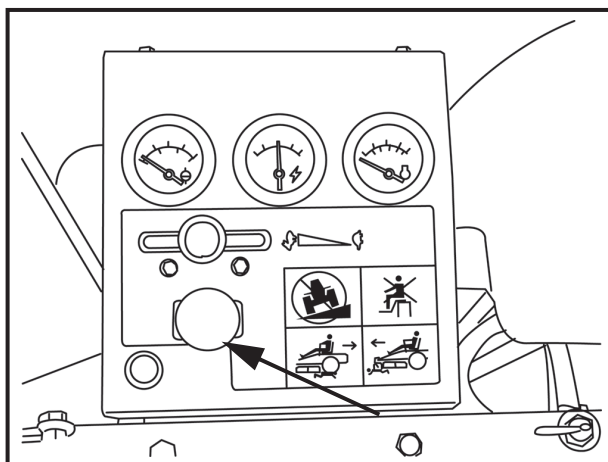
1. Contaore
2. Spia candele
3. Accensione

COMANDI

Azionamento della scocca del rasaerba

Per azionare la scocca del rasaerba, estrarre il pomello; quando il pomello è premuto, la scocca è disinserita.

Per prolungare la durata della frizione, la scocca deve essere inserita a medio regime e disinserita al minimo.

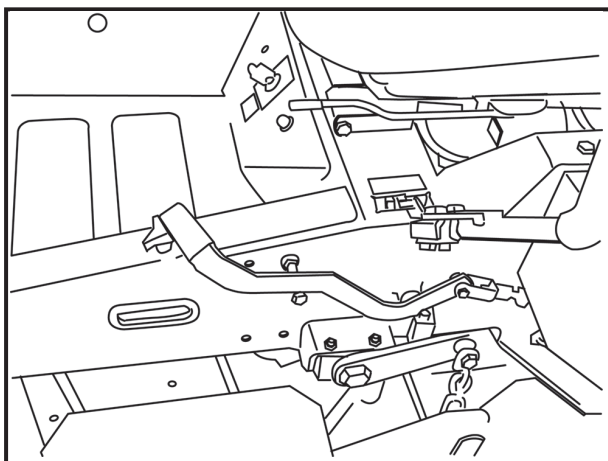


Azionamento del gruppo di taglio

BAM-2

Freno di stazionamento

Il freno di stazionamento è posizionato sul lato sinistro della macchina. Tirare la leva all'indietro per inserire il freno e in avanti per disinserirlo.



Freno di stazionamento non inserito

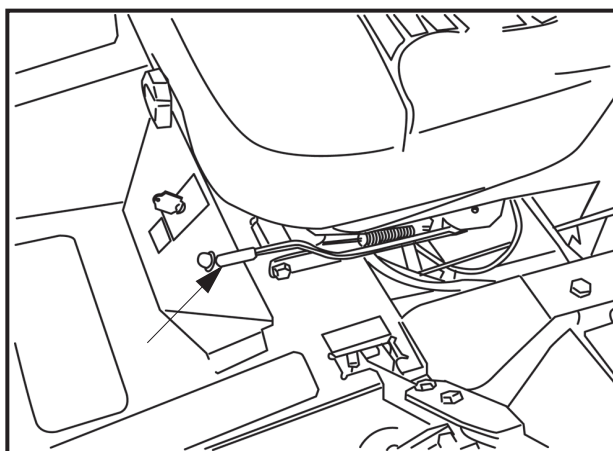
BAM-4

Regolazione del sedile

La leva di regolazione del sedile si trova sul lato sinistro del sedile. Tirare verso l'esterno per far scorrere il sedile in avanti o all'indietro.

La resistenza delle sospensioni (il molleggio) può essere regolata davanti al sedile.

Possono essere regolati anche l'inclinazione dello schienale ed il supporto lombare con i pomelli ai lati del sedile.



Leva di regolazione del sedile e regolazione delle sospensioni

BAM-5

COMANDI

Leve di comando

La direzione e la velocità della macchina possono essere variate mediante le due leve di comando. Le leve di comando possono essere spostate in avanti o all'indietro rispetto a una posizione di folle. Inoltre è prevista una posizione di folle che è bloccata quando le leve di comando sono spostate verso l'esterno.

Quando entrambi i comandi sono in posizione di folle (N), la macchina rimane ferma.

Le leve di comando su ogni lato del rasaerba controllano la direzione di movimento. La leva sinistra controlla il flusso d'olio dalla pompa idraulica sinistra al motorino delle ruote sinistre. La leva destra controlla il flusso d'olio dalla pompa idraulica destra al motorino delle ruote destre.

NOTA: per avviare il rasaerba, l'operatore deve sedersi sul sedile e disinserire il freno di stazionamento prima di spostare le leve di comando dalla posizione folle, altrimenti il motore si spegne.

Muovendo le leve della stessa distanza in marcia avanti o retromarcia, la macchina procede in linea retta nella direzione selezionata.

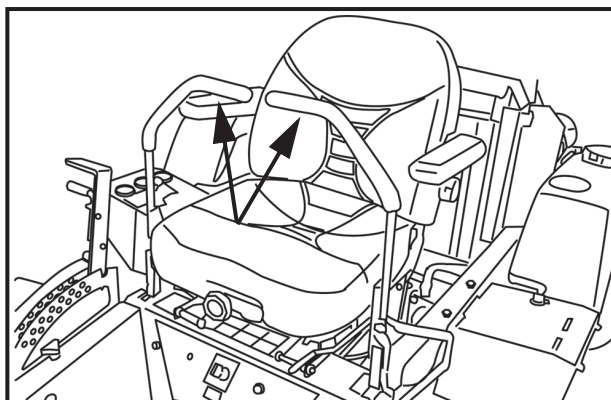
Muovendo una delle leve maggiormente in avanti, la ruota destra o sinistra sterza in avanti. Per interrompere il movimento, riportare entrambe le leve in posizione folle.

Per sterzare a destra in marcia avanti, tirare la leva destra verso la posizione folle: la rotazione della ruota destra rallenta e la macchina sterza verso destra.

Per sterzare a sinistra in marcia avanti, tirare la leva sinistra verso la posizione folle: la rotazione della ruota sinistra rallenta e la macchina sterza verso sinistra.

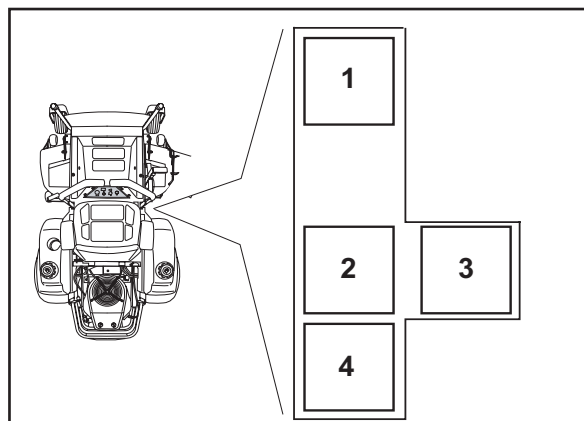
Per sterzare la macchina intorno al proprio asse, tirare una leva all'indietro oltre la posizione folle tenendo l'altra leva leggermente in avanti rispetto alla posizione folle.

NOTA: la direzione di sterzata intorno all'asse sarà determinata dalla leva tirata all'indietro oltre la posizione folle, cioè leva sinistra all'indietro per sterzare intorno all'asse verso sinistra e viceversa. **Questa manovra deve essere effettuata con estrema cautela poiché la macchina può sterzare molto rapidamente se una leva viene posizionata eccessivamente lontana dall'altra.**



Leve di comando

BAM-6



8011-791

- 1 Marcia avanti
- 2 Folle
- 3 scanalatura di folle, blocco in folle
- 4 Retromarcia

Schema delle leve di comando (lato destro)

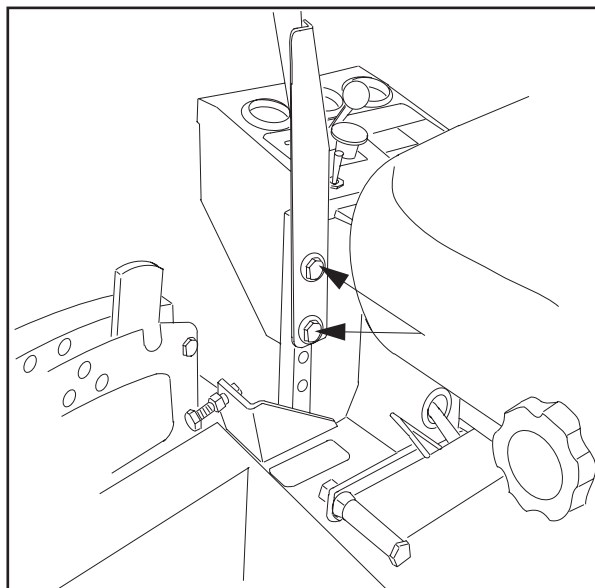


AVVERTENZA!

Lo spostamento veloce di uno dei comandi dello sterzo può far girare la macchina molto rapidamente.

COMANDI

Se i comandi dello sterzo non sono in posizione uniforme durante una sosta è possibile regolarli agendo sulle relative viti di regolazione, anziché sul sistema di articolazione.

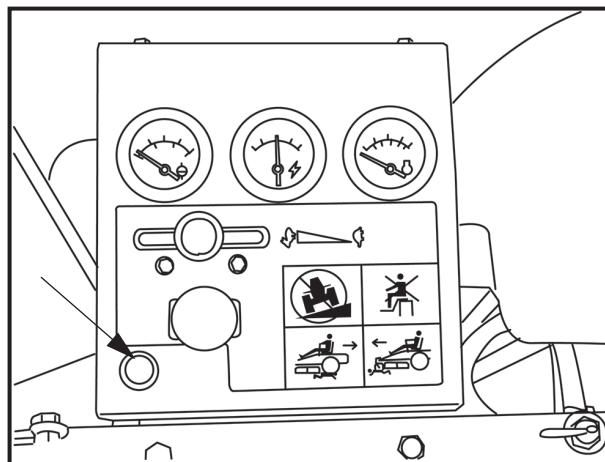


Viti di regolazione

BAM-7

Interruttore di sollevamento idraulico

Si utilizza per sollevare ed abbassare idraulicamente la scocca del rasaerba, solamente sui modelli dotati di gruppo di sollevamento della scocca motorizzato. Premere l'interruttore in avanti per abbassare la scocca e all'indietro per sollevarla.



Interruttore di sollevamento idraulico

BAM-2

COMANDI

Rifornimento

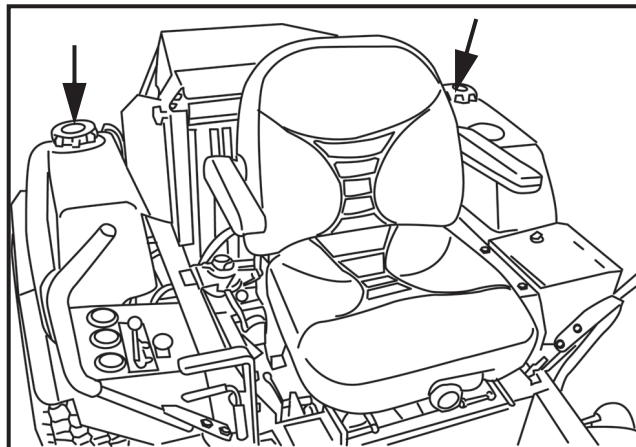
La macchina è dotata di due serbatoi carburante, uno per lato, posti dietro il sedile. I serbatoi hanno una capacità di 11,4 e 5,7 galloni.

Utilizzare gasolio nuovo e pulito con almeno 40 cetani.



AVVERTENZA!

Il gasolio è estremamente infiammabile. Fare attenzione ed effettuare il rifornimento all'aperto (vedere le norme di sicurezza).

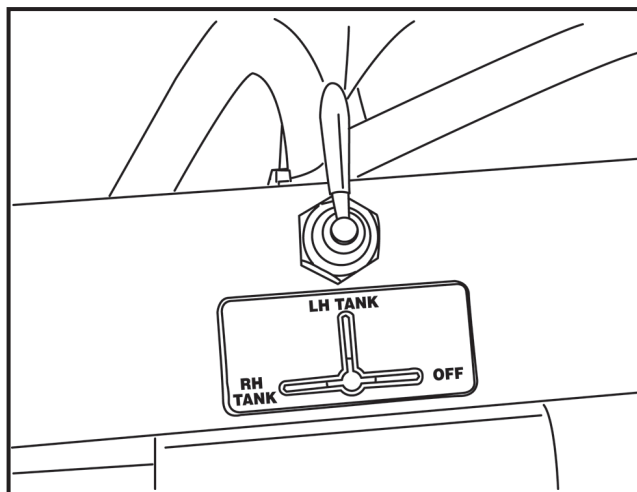


Serbatoi del carburante

BAM-8

Valvola del carburante

La valvola del carburante si trova sul lato destro del sedile. La valvola ha tre posizioni: serbatoio destro, serbatoio sinistro e chiusa.



Valvola del carburante

BAM-9

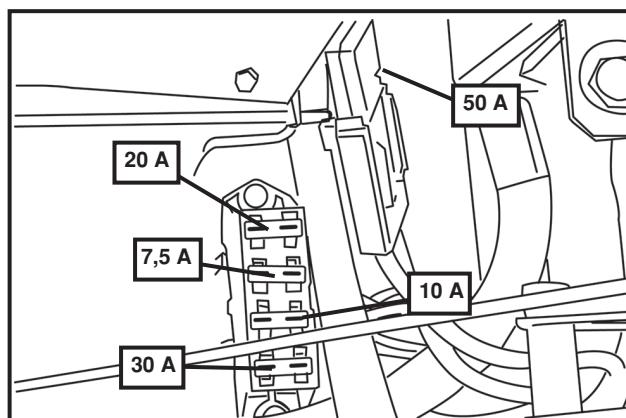
Fusibili

I fusibili si trovano nel blocco fusibili a destra della batteria. Sono a piedino piatto dello stesso tipo utilizzato per le automobili.

Sono presenti 5 fusibili.

Potenza e funzioni dei fusibili partendo dall'alto:

- 20 A - Martinetto accessorio
- 7,5 A - Sottosistema
- 10 A - PDF/frizione
- 30 A - Sollevamento idraulico della scocca
- 50 A - Fusibile generale di rete (in linea)



Fusibili

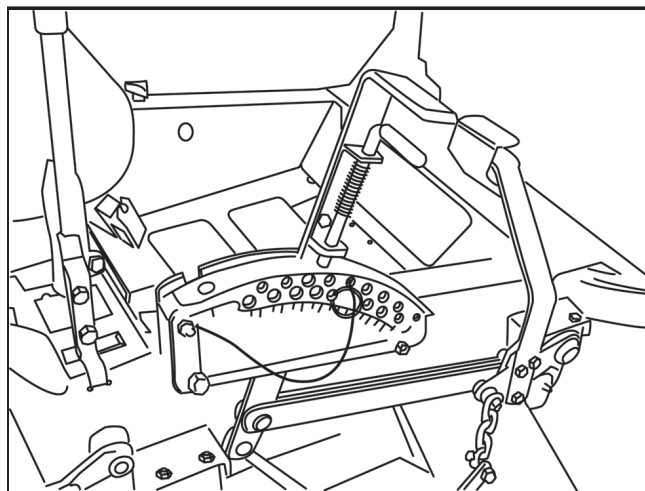
BAM-10

Leva di sollevamento manuale della scocca del rasaerba con pedale di ausilio

La leva di sollevamento consente di posizionare la scocca del rasaerba in posizione di trasporto o a una delle 17 diverse altezze di taglio.

L'altezza di taglio è impostata inserendo un perno nel foro relativo all'altezza desiderata e bloccando il perno nel foro (non mostrato nell'illustrazione) con la coppiglia in dotazione.

1. Tirare la leva all'indietro tenendo premuto il pedale, quindi sollevare la scocca in posizione bloccata. La scocca viene sollevata.
2. Premere l'impugnatura di blocco, sollevare leggermente, quindi spostare la leva di sollevamento in avanti verso il perno per impostare l'altezza di taglio desiderata. La scocca viene abbassata.
3. È possibile utilizzare la leva di sollevamento anche per regolare temporaneamente l'altezza di taglio, ad esempio oltrepassando un piccolo dosso sul prato.



Leva e pedale di sollevamento della scocca del rasaerba

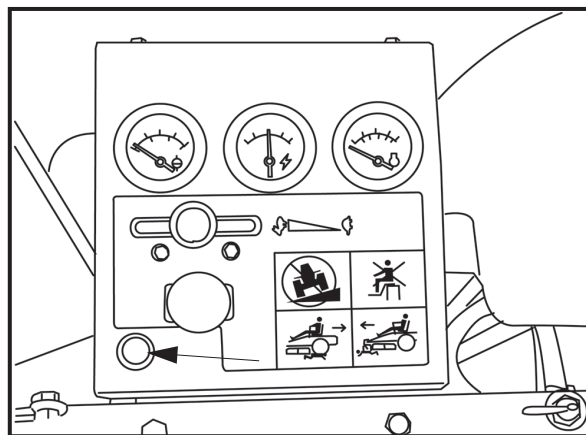
BAM-11

INFORMAZIONE IMPORTANTE

Per ottenere un'altezza di taglio uniforme è essenziale che la pressione dei quattro pneumatici sia uguale (103,4 kPa).

Sollevamento idraulico della scocca del rasaerba

1. Inserire il perno nel foro corrispondente all'altezza di taglio desiderata e fissare con la coppiglia.
2. Premere l'interruttore in avanti sulla consolle per abbassare la scocca all'altezza impostata.
3. Tirare l'interruttore all'indietro sulla consolle per sollevare la scocca per il trasporto.



Interruttore idraulico

BAM-2

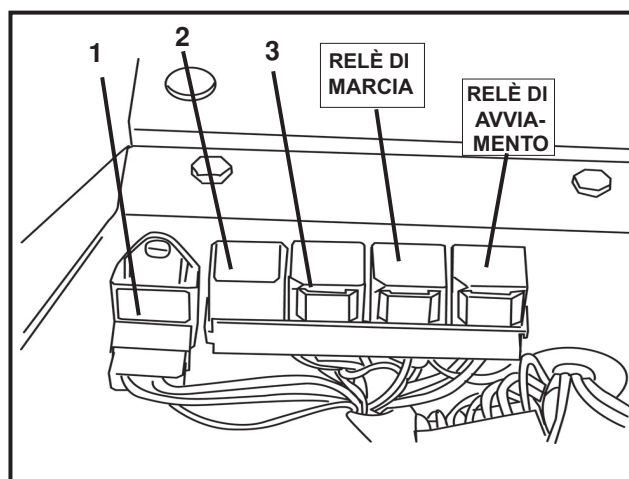
INFORMAZIONE IMPORTANTE

Il perno deve essere bloccato in un foro per il trasporto o la falciatura.

COMANDI

Relè

I relè ed il timer delle candele si trovano in un alloggiamento sul lato destro del sedile.



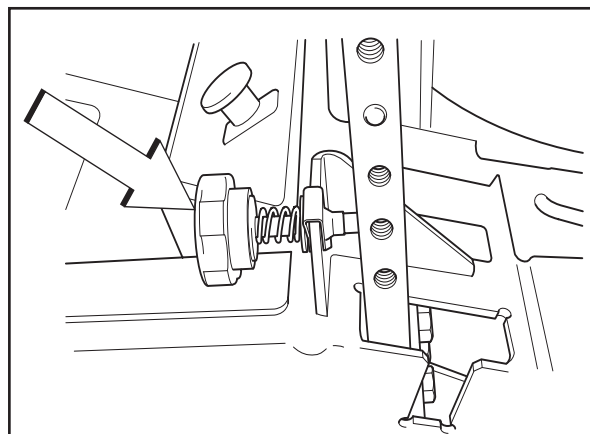
BAM-12 A

Relè

1. Timer delle candele
2. Relè delle candele
3. Relè di marcia
4. Relè di avviamento
5. Relè del sedile

Trazione

Il pomello di inserimento della trazione si trova davanti alla leva di comando sinistra. Ruotando il pomello è possibile regolare con precisione la macchina in modo che proceda perfettamente dritta. Ruotare il pomello in senso orario (guardando dal sedile dell'operatore) per aumentare la velocità sulla leva di comando sinistra oppure in senso antiorario per diminuirla. Esempio: se le leve di comando sono spostate completamente in avanti e l'unità sterza verso destra, girare il pomello in senso antiorario per diminuire la velocità sulla leva di comando sinistra.



8011-442

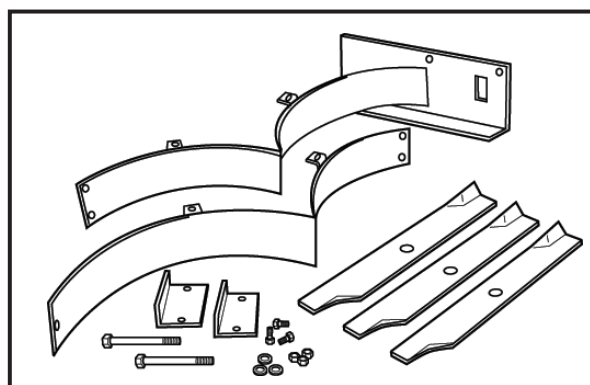
Manopola della trazione

Accessori

Per la pacciamatura è disponibile l'accessorio Mulch Kit. Esso viene montato sotto la scocca del rasaerba ed è composto da lame e lame di pacciamatura.

Per l'unità è disponibile anche la struttura ROPS (Roll Over Protection System, sistema di protezione antiribaltamento).

Per i gruppi di taglio TRD61B da 61" e TRD72B da 72" è disponibile il deflettore.



8011-566

Kit di pacciamatura accessorio

Funzionamento

Qualora non si sia familiari con la macchina, leggere la sezione "Norme di sicurezza" e le pagine successive.

Addestramento

Per il particolare tipo di sterzo, i rasaerba con raggio di sterzata zero sono più maneggevoli rispetto a quelli tradizionali.

Si suggerisce di studiare a fondo la presente sezione prima di tentare di azionare il rasaerba. Le prime volte, si raccomanda di procedere a velocità ridotta **SENZA** portare a fine corsa le leve di comando marcia avanti o retromarcia finché non si acquista familiarità con i comandi del rasaerba. Si raccomanda agli utenti nuovi o inesperti di fare pratica con i comandi del rasaerba su una superficie dura, ad esempio di cemento o asfalto, **PRIMA** di utilizzare il rasaerba su un prato. Finché non ha familiarizzato con i comandi e la funzione di sterzata zero, l'operatore può danneggiare il prato con manovre troppo aggressive.

Marcia avanti e retromarcia

La direzione e la velocità di manovra del rasaerba dipendono dai movimenti della(a) leva(e) di comando su ogni lato. La leva di comando sinistra controlla il motorino della ruota sinistra, mentre la leva di comando destra controlla il motorino della ruota destra.

INFORMAZIONE IMPORTANTE

Se le leve di comando sono in posizione di retromarcia, quando vengono rilasciate ritornano in folle e possono provocare l'arresto improvviso del rasaerba.

Gli utenti inesperti devono fare pratica d'uso con il rasaerba (vedere "Trasferimento" nella sezione "Funzionamento") su una superficie piana e aperta, senza persone o veicoli/ostacoli nelle vicinanze. Per muovere l'unità, l'operatore deve essere seduto, avviare il motore (vedere "Prima dell'avviamento" nella sezione "Funzionamento"), regolare il motore sul minimo, disinserire il freno di stazionamento, non inserire ancora le lame e ruotare le leve di comando verso l'interno. Finché le leve di comando non vengono spostate in avanti o all'indietro, il rasaerba non si muove. Spostare leggermente in avanti entrambe le leve di comando per fare avanzare il rasaerba in linea retta. Riportare le leve di comando in folle per fermare il rasaerba. Tirare leggermente all'indietro le leve di comando per innestare la retromarcia. Riportare le leve di comando in folle per fermare il rasaerba.

Sterzata verso destra

Se in marcia avanti si tira verso folle la leva di comando destra, mantenendo in posizione la leva di comando sinistra, si rallenta la rotazione della ruota destra per cui il rasaerba svolta verso destra.

Sterzata verso sinistra

Se in marcia avanti si tira verso folle la leva di comando sinistra, mantenendo in posizione la leva di comando destra, si rallenta la rotazione della ruota sinistra per cui il rasaerba svolta verso sinistra.

Raggio di sterzata zero

In marcia avanti, tirare all'indietro entrambe le leve di comando finché il rasaerba non si ferma o rallenta sensibilmente. Muovere, quindi, una delle leve di comando leggermente in avanti e l'altra leggermente all'indietro.

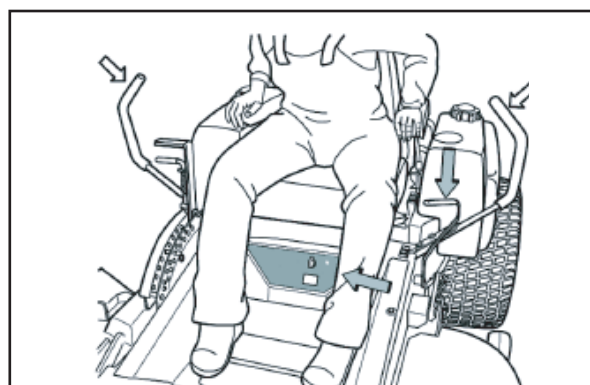
FUNZIONAMENTO

Prima dell'avviamento

- Prima di utilizzare la macchina, leggere le sezioni Istruzioni di sicurezza e Comandi.
- Prima di iniziare, eseguire gli interventi di manutenzione giornaliera (vedere Programma di manutenzione nella sezione Manutenzione).
- Verificare che nei serbatoi vi sia una quantità sufficiente di carburante.
- Regolare il sedile nella posizione desiderata.

Prima di avviare il motore è necessario soddisfare le seguenti condizioni:

- l'operatore deve essere in posizione sul sedile.
- l'interruttore di inserimento delle lame deve essere premuto.
- il freno di stazionamento deve essere inserito.
- entrambi i comandi dello sterzo devono essere in posizione folle (esterna) e bloccati.

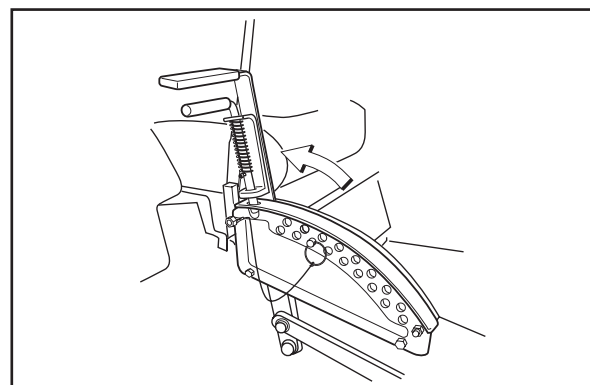


BAM-10

Condizioni di avvio

Avviamento del motore

1. Prendere posto sul sedile.
2. Sollevare la scocca del rasaerba tirando la leva di sollevamento verso la posizione di bloccaggio (posizione di trasporto).
3. Inserire il freno di stazionamento.

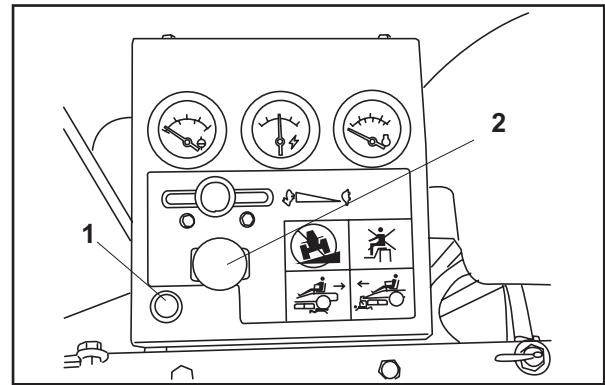


8011-552

Sollevare la scocca del rasaerba

FUNZIONAMENTO

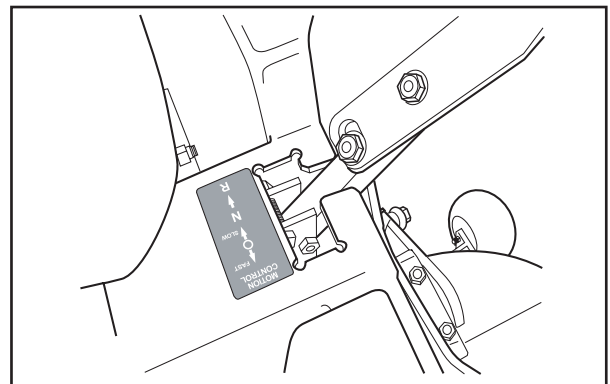
4. Disinserire le lame del rasaerba premendo il relativo interruttore.



1. Interruttore di sollevamento scocca
2. Pomello scocca

BAM-2

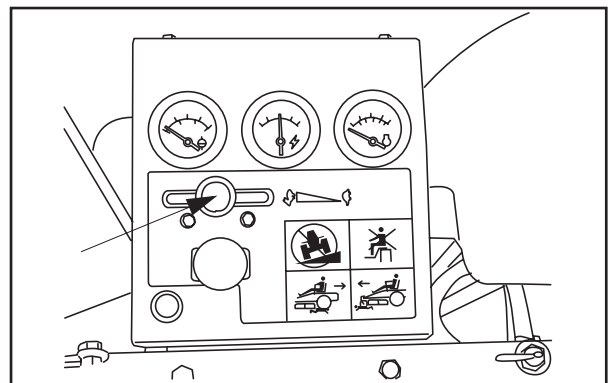
5. Spostare i comandi dello sterzo verso l'esterno in posizione folle (esterna).



8011-526

Comandi dello sterzo in posizione folle bloccata verso l'esterno

6. Portare l'acceleratore in posizione centrale.

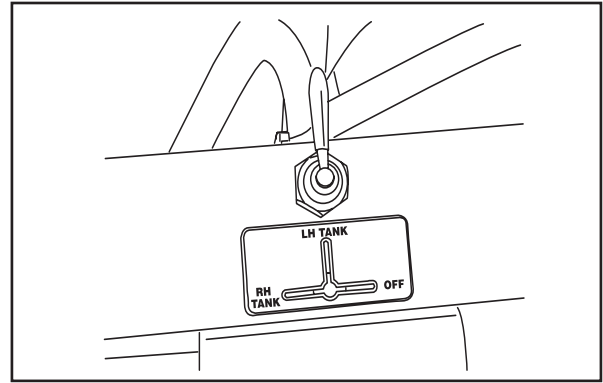


BAM-2

Impostare l'acceleratore

FUNZIONAMENTO

7. Aprire la valvola del serbatoio del carburante selezionato.



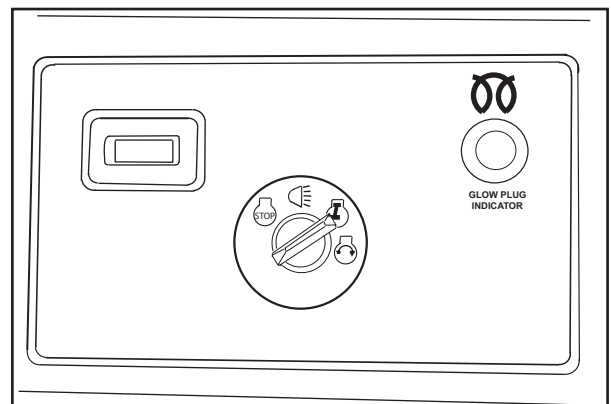
BAM-9

Aprire la valvola del carburante

8. Premere e girare la chiave di accensione in posizione di avviamento.

INFORMAZIONE IMPORTANTE

Per non rischiare di danneggiare il motore, attendere che la spia delle candele si sia spenta.



CONSOLLE2

Posizione di avviamento

9. All'avviamento del motore, rilasciare immediatamente la chiave e riportarla in posizione di marcia.

INFORMAZIONE IMPORTANTE

Per prolungare la durata del motorino di avviamento, utilizzare brevi cicli di avviamento, senza superare 30 sec./min.

FUNZIONAMENTO

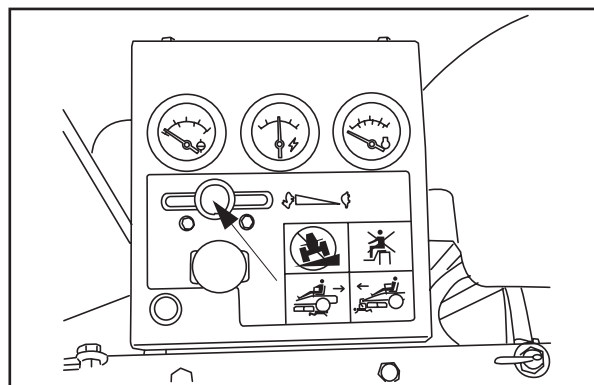
10. Impostare la velocità del motore desiderata agendo sull'acceleratore. Fare girare il motore a velocità moderata, a metà potenza, per 3-5 minuti prima di procedere a pieno gas.

DURANTE IL TAGLIO, APRIRE L'ACCELERATORE AL MASSIMO.



AVVERTENZA!

I gas di scarico e alcuni componenti del veicolo contengono o emettono sostanze chimiche considerate cancerogene o dannose per il feto e l'apparato riproduttivo. I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio, un gas velenoso inodore e incolore. Non utilizzare la macchina in luoghi chiusi.



BAM-2

Impostare la velocità del motore

Avviamento del motore con batteria scarica



AVVERTENZA!

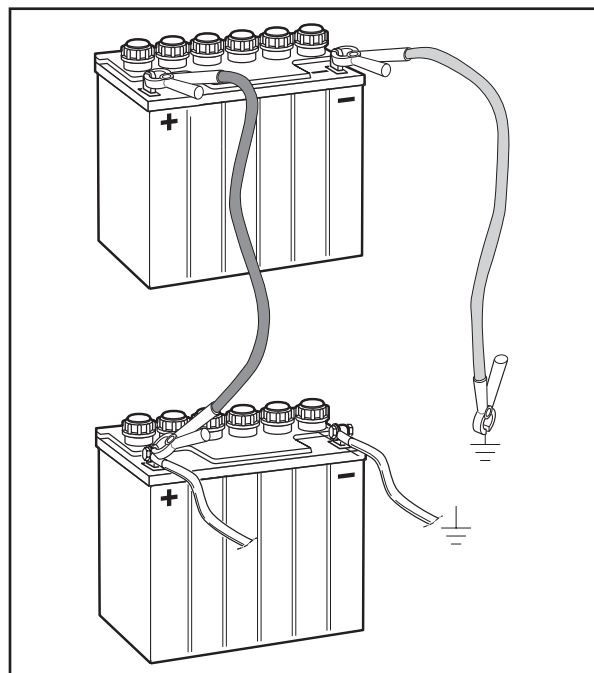
Le batterie al piombo generano gas esplosivi. Tenere le batterie lontane da scintille, fiamme libere e materiali infiammabili. Indossare sempre occhiali protettivi durante la manutenzione delle batterie.

Se la batteria non riesce ad avviare il motore, deve essere ricaricata (vedere "Batteria" nella sezione "Manutenzione").

Per l'eventuale avviamento di emergenza con cavi, procedere come segue:

INFORMAZIONE IMPORTANTE

Il rasaerba è dotato di sistema di messa a terra negativa da 12 V. Anche l'altro veicolo deve essere dotato di sistema di messa a terra negativo da 12 V. Non utilizzare la batteria del rasaerba per avviare altri veicoli.



8011-642

Collegamento dei cavi di emergenza

FUNZIONAMENTO

Collegamento dei cavi di emergenza

- Collegare ogni estremità del cavo ROSSO al terminale POSITIVO (+) delle due batterie, facendo attenzione a non provocare cortocircuiti toccando il telaio.
- Collegare un'estremità del cavo NERO al terminale NEGATIVO (-) della batteria completamente carica.
- Collegare l'altra estremità del cavo NERO a un buon PUNTO DI MASSA SUL TELAIO del rasaerba con la batteria scarica, lontano da serbatoio del carburante e batteria.

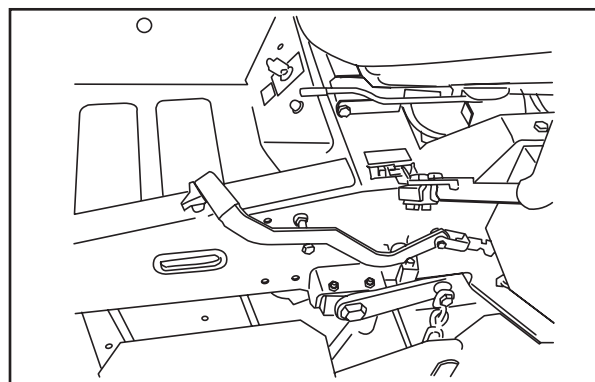
Per scollegare i cavi, procedere nell'ordine inverso:

- Scollegare il cavo NERO prima dal telaio e poi dalla batteria completamente carica.
- Scollegare per ultimo il cavo ROSSO da entrambe le batterie.

Guida

1. Disinserire il freno di stazionamento, spostando la leva in avanti.

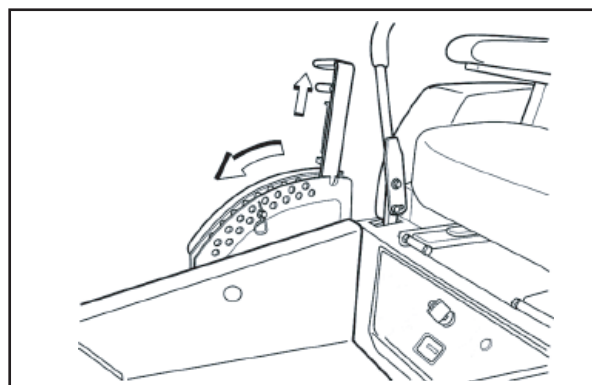
Il rasaerba è dotato di un sistema che rileva la presenza dell'operatore. Se l'operatore si alza dal sedile senza aver inserito il freno di stazionamento e con il motore acceso, il motore si spegne.
2. Portare i comandi dello sterzo in posizione di folle (N).



BAM-4

Freno di stazionamento disinserito

3. Selezionare l'altezza di taglio inserendo il piolo in uno dei fori. Bloccare il piolo in sede mediante il perno.
4. Premere l'impugnatura di blocco, sollevarla leggermente, quindi spostare lentamente la leva dalla posizione di trasporto verso il piolo.



ALTEZZA DI TAGLIO

Selezione dell'altezza di taglio

INFORMAZIONE IMPORTANTE

I rulli anti-rasatura della scocca del rasaerba devono essere regolati in modo uniforme. Vedere la sezione Manutenzione.

FUNZIONAMENTO

5. Sulle unità motorizzate, spostare in avanti la leva idraulica per abbassare la scocca nella posizione del perno desiderata.



AVVERTENZA!

Prima di azionare l'interruttore della lama, accertarsi che non ci sia nessuno nelle vicinanze della macchina.

6. Azionare il gruppo di taglio del rasaerba tirando l'interruttore delle lame.
7. Portare l'acceleratore in posizione di pieno gas.
8. La direzione e la velocità della macchina possono essere agendo sui due comandi dello sterzo. Quando entrambi i comandi sono in posizione di folle, la macchina rimane ferma.

Spostando allo stesso modo entrambi i comandi in avanti o all'indietro, la macchina si sposta rispettivamente in linea retta in avanti o in retromarcia.

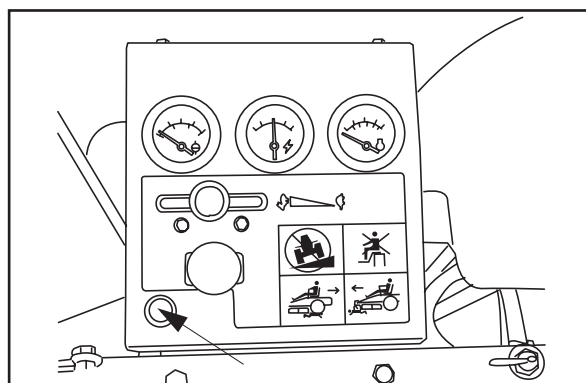
Ad esempio, per svoltare a destra durante l'avanzamento, spostare il comando destro in posizione di folle. La rotazione della ruota destra si riduce e la macchina svolta a destra.

Per effettuare una rotazione sul posto, spostare uno dei comandi all'indietro (dietro la posizione di folle) e fare avanzare con cautela l'altro comando, spingendolo in avanti rispetto alla posizione di folle.

NOTA: la direzione di sterzata intorno all'asse sarà determinata dalla leva che viene tirata all'indietro oltre la posizione folle: leva sinistra all'indietro per sterzare intorno all'asse verso sinistra e leva destra all'indietro per sterzare intorno all'asse verso destra.

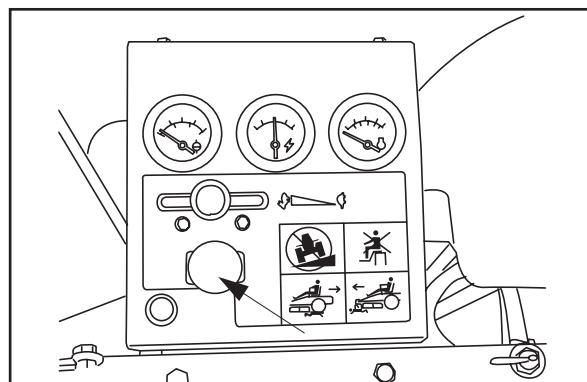
Questa manovra deve essere effettuata con estrema cautela poiché la macchina può sterzare molto rapidamente se una leva viene posizionata eccessivamente lontana dall'altra.

NOTA: per avviare il rasaerba, l'operatore deve prendere posizione sul sedile e disinserire il freno di stazionamento prima di spostare le leve di comando dalla posizione folle, altrimenti il motore si spegne.



BAM-2

Interruttore idraulico



BAM-2

Azionamento del gruppo di taglio

FUNZIONAMENTO

Utilizzo sui pendii

Vedere "Utilizzo sui pendii" nella sezione "Norme di sicurezza".



AVVERTENZA!

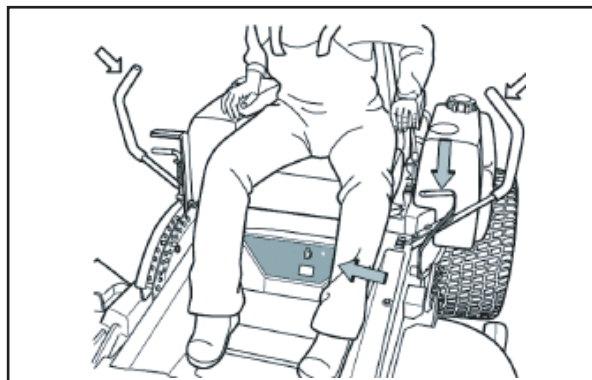
Non procedere su pendii superiori a 10° e non procedere mai trasversalmente rispetto ai pendii.

- Prima di procedere su un pendio, impostare la velocità minima possibile.
- Evitare di fermarsi o cambiare velocità sui pendii.
- Qualora sia assolutamente necessario fermarsi, tirare le leve di comando in posizione folle e premerle verso l'esterno dell'unità, quindi inserire il freno di stazionamento.

INFORMAZIONE IMPORTANTE

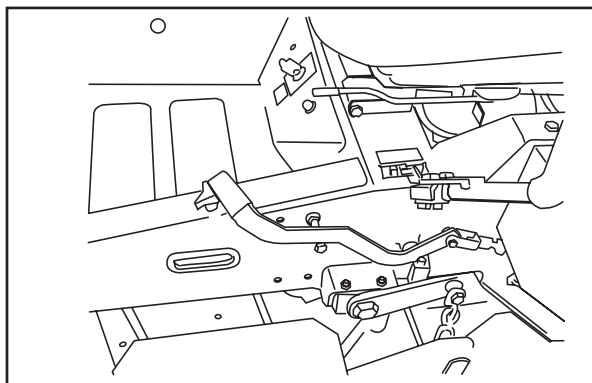
Al rilascio, le leve di comando ritornano in folle e possono provocare l'arresto improvviso del rasaerba.

- Per riavviare il rasaerba, disinserire il freno di stazionamento.
- Riportare le leve di comando all'interno e premerle in avanti per procedere.
- Effettuare tutte le curve lentamente.



BAM-10

Condizioni di arresto



BAM-4

Freno di stazionamento disinserito

Suggerimenti per il taglio

- Individuare e segnalare pietre ed altri oggetti fissi per prevenire collisioni.
- Iniziare a un'altezza di taglio elevata e ridurla gradualmente fino al raggiungimento del risultato desiderato.

In media, il prato deve essere tagliato a 64 mm in inverno e fino a 76 mm in estate. Per ottenere un prato più sano e bello, tagliare spesso e dopo una crescita moderata.

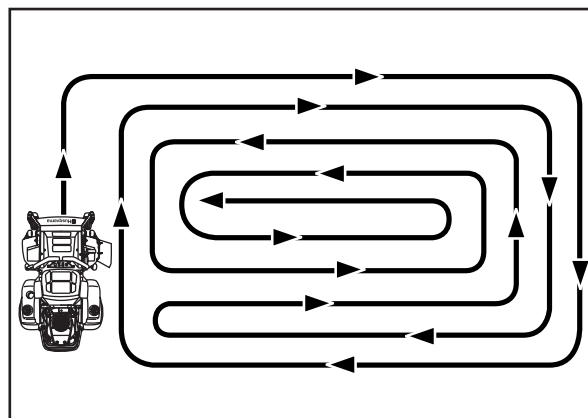
Per le massime prestazioni di taglio, l'erba più alta di 15 cm deve essere tagliata in due passate. La prima passata deve essere relativamente alta, la seconda all'altezza desiderata.

- I risultati di taglio migliori si ottengono con regime motore elevato (le lame ruotano rapidamente) e bassa velocità di avanzamento (il rider si muove lentamente). Se l'erba non è troppo alta e fitta è possibile aumentare la velocità di guida senza incidere in modo significativo sui risultati di taglio.
- I migliori effetti si ottengono tagliando con una certa frequenza. Il prato diventa più uniforme e il tagliato viene distribuito in modo più uniforme. Il tempo totale impiegato non è superiore in quanto è possibile utilizzare una velocità di guida più elevata senza influire sul risultato finale.
- Non tagliare prati bagnati. I risultati sono più scarsi perché le ruote tendono ad affondare nell'erba, si crea un accumulo e il tagliato si impiglia sotto la macchina.
- Lavare con acqua il sottoscocca del rasaerba dopo ogni uso utilizzando un tubo flessibile. Per effettuare la pulizia, sollevare la scocca del rasaerba in posizione di trasporto. Accertarsi che il rasaerba si sia raffreddato e il motore sia spento.
- Utilizzare aria compressa per pulire la superficie superiore della scocca. Non bagnare con acqua la superficie in alto.
- Se si utilizza il kit di pacciamatura, è estremamente importante che il taglio non sia troppo frequente.



AVVERTENZA!

Eliminare dall'area oggetti quali pietre, giocattoli, fili ecc. che potrebbero essere raccolti e scagliati dalle lame.



8011-603

Schemi di taglio



AVVERTENZA!

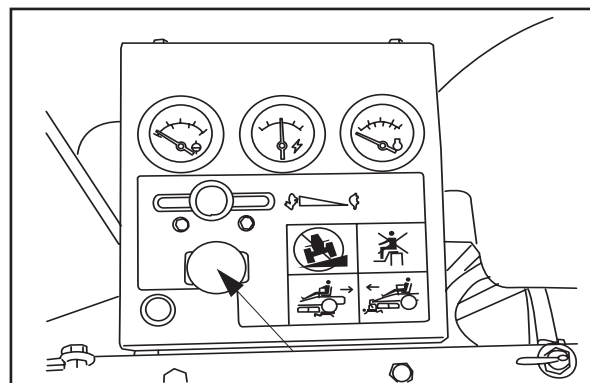
Non guidare mai il rider su terreni con un'inclinazione superiore a 10°. Eseguire il taglio secondo il senso d'inclinazione, mai trasversalmente.

FUNZIONAMENTO

Arresto del motore

Se il motore è stato utilizzato in condizioni gravose, lasciarlo girare al minimo per un minuto prima di spegnerlo perché raggiunga la temperatura operativa normale. Evitare di far girare il motore al minimo per periodi troppo lunghi poiché si potrebbero sporcare le candele.

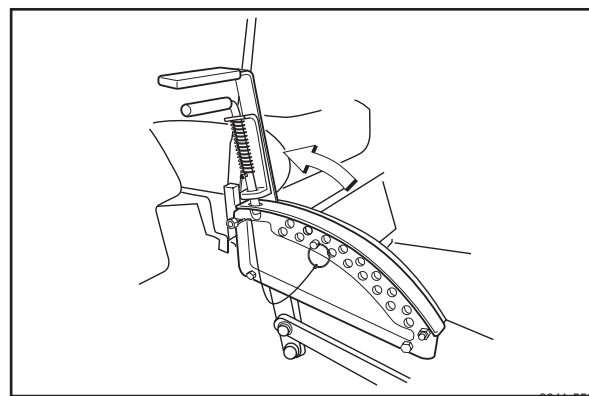
1. Disinserire il gruppo di taglio premendo il relativo interruttore.



BAM-2

Disinserire la scocca del rasaerba

2. Sulle unità manuali, sollevare la scocca del rasaerba tirando la leva di sollevamento all'indietro, verso la posizione di trasporto.
3. Sulle unità motorizzate, sollevare la scocca tirando all'indietro l'interruttore idraulico sulla console.
4. Quando la macchina è ferma, inserire il freno di stazionamento tirando l'apposita leva.
5. Portare l'acceleratore in posizione di minimo (simbolo della tartaruga). Ruotare la chiave di accensione in posizione di arresto. Non utilizzare mai il comando dell'aria per spegnere il motore.
6. Spostare i comandi dello sterzo verso l'esterno.
7. Rimuovere la chiave. Quando si lascia incustodito il rasaerba, togliere sempre la chiave di accensione per prevenirne l'uso non autorizzato.

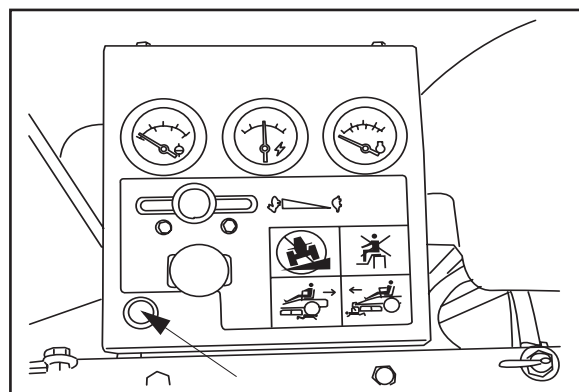


8011-552

Sollevare la scocca del rasaerba agendo sulla leva di sollevamento

INFORMAZIONE IMPORTANTE

Lasciando l'interruttore di avviamento in qualsiasi posizione diversa da "OFF" si scarica la batteria e il contaore rimane in funzione.



BAM-2

Interruttore idraulico

FUNZIONAMENTO

Trasferimento manuale

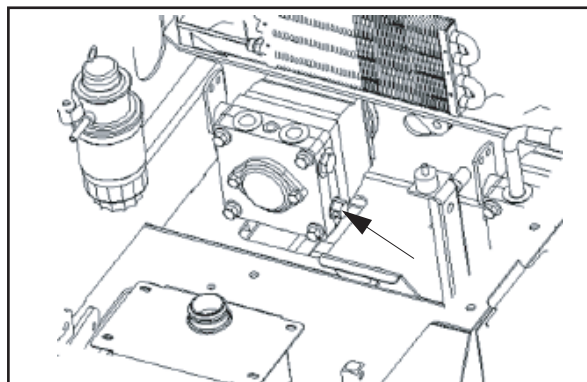
Per poter spostare la macchina a motore spento è necessario aprire le viti di spurgo su entrambe le pompe idrauliche di 1/4-1/2 giro.



AVVERTENZA!

Non eseguire alcun intervento di regolazione o manutenzione senza aver prima:

- Spento il motore.
- Rimosso la chiave di accensione.
- Inserito il freno di stazionamento.



BAM-11

Vite di spurgo sulla pompa idraulica

MANUTENZIONE

Manutenzione

Programma di manutenzione

Si riporta di seguito un elenco di procedure di manutenzione da effettuare sulla macchina. Per eventuali aspetti non trattati in questo manuale, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato. Si consiglia di eseguire una verifica annuale presso un centro di assistenza autorizzato al fine di mantenere la macchina in condizioni operative ottimali e garantire un funzionamento sicuro.

Vedere "Manutenzione" nella sezione "Norme di sicurezza".

● = Operazione descritta in questo manuale

○ = Operazione non descritta in questo manuale

Manutenzione	Pagina	Manutenzione giornaliera		Manutenzione settimanale	Almeno una volta l'anno	Intervallo di manutenzione in ore			
		Prima	Dopo			25	50	100	300
Controllo del freno di stazionamento	45	●							
Controllo livello dell'olio motore (a ogni rifornimento)	53	●							
Controllo livello dell'olio nell'impianto idraulico	52	●							
Controllo del sistema di sicurezza	39	●							
Controllo di eventuali perdite d'olio e di carburante	-	○							
Controllo della valvola di gomma per filtro a sabbia	41		●						
Controllo/pulizia della presa d'aria del motore	40		●						
Controllo della scocca del rasaerba	47		●						
Controllo degli elementi di fissaggio (viti, dadi, ecc.)	54		●						
Pulizia del sottoscocca	54		●						
Avvio del motore e delle lame, controllo della presenza di eventuali rumori anomali	-		○						
Controllo di eventuali danni	-		○						
Pulizia accurata intorno al motore	-		○						
Pulizia accurata della parte circostante l'impianto idraulico	-		○						
Pulizia della parte circostante cinghie, pulegge, ecc.	-		○						
Controllo della pressione dei pneumatici	43					●			
Controllo della batteria	38					●			
Affilatura/sostituzione delle lame	47					●			
Controllo filtro dell'aria della pompa del carburante ²⁾	42					●			
Pulizia della presa d'aria del motore ²⁾	40				●	●			
Pulizia del cappuccio antipolvere del filtro dell'aria a ciclone	42				●	●			
Controllo/regolazione del freno di stazionamento	-				○		○		
Controllo di silenziatore/parascintille	-				○		○		

MANUTENZIONE

Manutenzione	Pagina	Manutenzione giornaliera		Manutenzione settimanale	Almeno una volta l'anno	Intervallo di manutenzione in ore			
		Prima	Dopo			25	50	100	300
Controllo/regolazione dell'acceleratore	40				●			●	
Controllo dello stato di cinghie, pulegge, ecc.	46				●			●	
Cambio dell'olio motore ¹⁾	53				●			●	
Sostituzione filtro dell'olio motore (ogni 200 h)	58				●			●	
Pulizia/sostituzione delle candele	38				●			●	
Sostituzione del filtro del carburante	43				●			●	
Sostituzione filtro dell'aria (cartuccia principale) ²⁾ (ogni 200 h)	42				●			●	
Pulizia delle ruote anteriori (ogni 200 h)	53							●	
Pulizia delle alette di raffreddamento ²⁾	-				○			○	
Pulizia alette del radiatore dell'olio (Kohler)					●			●	
Controllo/regolazione della scocca del rasaerba	49				●				●
Sostituzione dell'olio idraulico (ogni 300 h)	-				○				○
Sostituzione filtro dell'olio idraulico (ogni 300 h)	-				○				○
Smontaggio e controllo del motorino di avviamento ⁴⁾ (ogni 500 ore)									○
Controllo della luce delle valvole del motore ⁴⁾	-				○				○
Esecuzione degli interventi previsti dopo 300 ore ⁴⁾	73				○				○
Lubrificazione secondo il Programma di lubrificazione	51		●	●	●	●	●	●	●

¹⁾Primo cambio dopo 8 ore. In caso di utilizzo a carico elevato o a temperatura ambiente elevata, sostituire ogni 50 ore. ²⁾In caso di eccessiva polvere, pulizia e sostituzione devono essere effettuate con maggiore frequenza. ³⁾In caso di impiego giornaliero, lubrificare la macchina due volte alla settimana. ⁴⁾Presso un centro di assistenza autorizzato.

● = Operazione descritta in questo manuale

○ = Operazione non descritta in questo manuale



AVVERTENZA!

Non eseguire alcun intervento di regolazione o manutenzione senza aver prima:

- Spento il motore.
- Estratto la chiave di accensione.
- Inserito il freno di stazionamento.

MANUTENZIONE

Batteria

Il rasaerba è dotato di una batteria che non necessita di manutenzione. Tuttavia, la ricarica periodica della batteria con un caricabatterie di tipo automobilistico ne prolungherà la durata.

- Mantenere puliti la batteria ed i terminali.
- Mantenere serrati i bulloni della batteria.
- Ricaricare a 6-10 Ampere per 1 ora.

Pulizia di batteria e terminali

Corrosione e sporcizia su batteria e terminali possono ridurre la potenza della batteria.

1. Sollevare il sedile e ruotarlo in avanti.
2. Rimuovere la protezione del terminale rosso.
3. Scollegare prima il cavo NERO della batteria, quindi il cavo ROSSO ed estrarre la batteria dalla macchina.
4. Risciacquare la batteria con acqua ed asciugarla.
5. Pulire i terminali e le estremità dei cavi della batteria con una spazzola metallica.
6. Lubrificare i terminali con grasso o vasellina.
7. Reinstallare la batteria.

Sostituzione della batteria

1. Sollevare il sedile e ruotarlo in avanti.
2. Rimuovere la protezione del terminale rosso.
3. Utilizzando due chiavi da 1/2", scollegare il cavo NERO della batteria, quindi il cavo ROSSO.
4. Svitare i pomelli e rimuovere i fermi della batteria.
5. Rimuovere con cautela la batteria dal rasaerba.
6. Montare la nuova batteria con i terminali nella stessa posizione della vecchia batteria.
7. Reinstallare i fermi della batteria.
8. Collegare prima il cavo ROSSO al terminale positivo (+) della batteria con il bullone ed il dado esagonali.



Utilizzare sempre occhiali protettivi durante i lavori sulla batteria.

INFORMAZIONE IMPORTANTE

Non tentare di aprire o rimuovere tappi o coperchi. Il rabbocco oppure il controllo del livello dell'elettrolito non sono necessari.

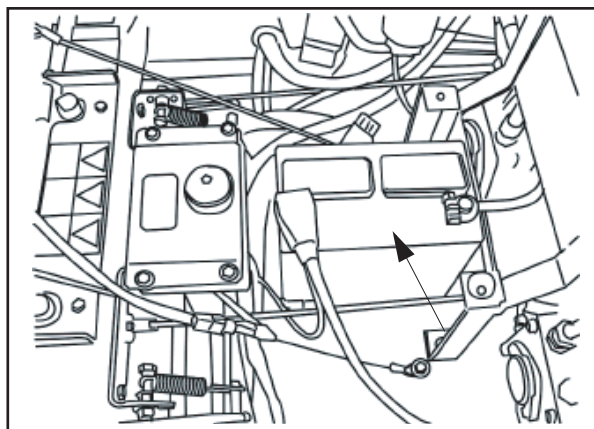
Utilizzare sempre due chiavi per le viti dei terminali.



AVVERTENZA!

Prestare attenzione a non cortocircuitare i terminali della batteria appoggiando una chiave o altro oggetto metallico su entrambi i terminali. Prima di collegare la batteria, togliersi braccialetti metallici, orologi, anelli, ecc.

Il terminale positivo deve essere collegato per primo per prevenire la formazione di scintille.



Installazione della batteria

BAM-21

MANUTENZIONE

9. Collegare il cavo di massa NERO al terminale negativo (-) della batteria con il bullone ed il dado esagonali rimanenti.
10. Installare la protezione dei terminali.
11. Abbassare il sedile.

Controllo del sistema di sicurezza

La macchina è dotata di un sistema di sicurezza che impedisce l'avvio e la guida nelle seguenti condizioni.

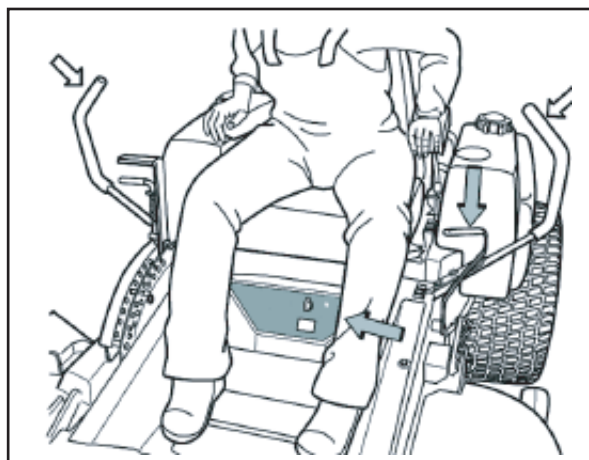
È possibile avviare il motore solo con:

1. Scocca del rasaerba disinserita.
2. Comandi di sterzo in folle in posizione esterna bloccata.
3. Operatore seduto sul sedile.
4. Freno di stazionamento inserito.

Effettuare verifiche giornaliere della corretta funzionalità del sistema di sicurezza provando ad avviare il motore con una delle suddette condizioni non soddisfatte. Cambiare le condizioni di prova ed effettuare un nuovo controllo. Se la macchina parte nonostante una delle condizioni suddette non sia soddisfatta, spegnere il motore e riparare il sistema di sicurezza prima di utilizzare nuovamente la macchina.

Accertarsi che il motore si spenga quando il freno di stazionamento non è inserito e l'operatore lascia il sedile.

Verificare che inserendo le lame del rasaerba e alzandosi temporaneamente dal sedile dell'operatore il motore si spenga.



BAM-10

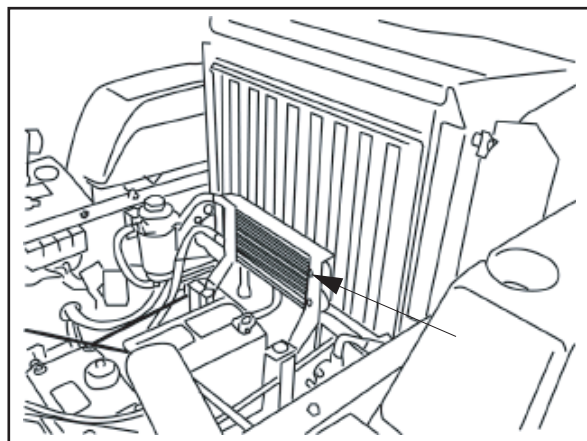
Condizione di avviamento

INFORMAZIONE IMPORTANTE

Per guidare la macchina è necessario che l'operatore sia seduto sul sedile e disinserisca il freno di stazionamento prima di spostare i comandi dello sterzo in posizione folle; in caso contrario, il motore si arresta.

Controllo della presa d'aria del motore

Verificare che la presa d'aria del motore non sia ingombra di foglie, erba e sporcizia. L'ostruzione della presa d'aria compromette il raffreddamento del motore che può subire danni.



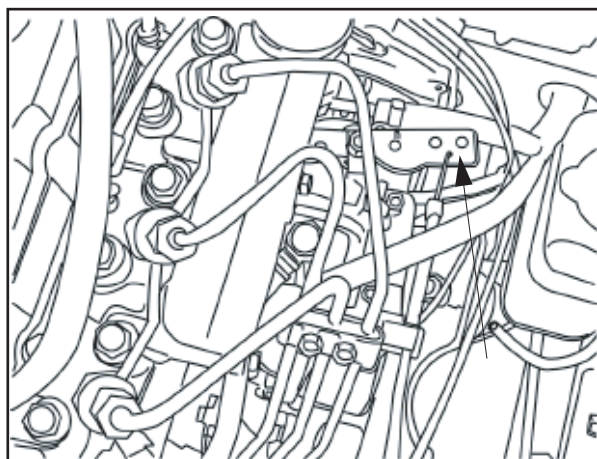
BAM-13

Controllo e pulizia della presa d'aria

Controllo e regolazione del cavo dell'acceleratore

Verificare che il motore risponda all'apertura dell'acceleratore e che a pieno regime raggiunga una buona velocità. In caso di dubbi, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato. Per l'eventuale regolazione del cavo inferiore, procedere come segue:

1. Allentare la vite di fissaggio dell'involucro esterno del cavo e portare l'acceleratore in posizione di pieno gas.
2. Verificare che il cavo dell'acceleratore sia montato nel foro corretto nella leva inferiore, come indicato in figura.
3. Spingere quanto possibile a sinistra l'involucro esterno del cavo dell'acceleratore e serrare la vite di fissaggio.



BAM-14

Regolazione del cavo dell'acceleratore

Manutenzione della frizione

Il traferro della frizione è regolabile, ma non dovrebbe richiedere alcuna regolazione per tutta la durata della macchina. Fare riferimento alla scheda con i dati tecnici del costruttore fornita con il rasaerba.

Sostituzione del filtro dell'aria

Se il motore perde potenza o funziona in modo irregolare e l'indicatore del carico di polvere è diventato rosso, il filtro dell'aria potrebbe essere intasato. Il funzionamento con un filtro dell'aria intasato potrebbe provocare gravi danni al motore. Per questa ragione è importante sostituire regolarmente il filtro dell'aria (per gli intervalli di manutenzione, vedere il Programma di manutenzione).



AVVERTENZA!

Il motore e l'impianto di scarico diventano molto caldi durante l'uso.

Il contatto può causare ustioni.

Lasciare raffreddare il motore e l'impianto di scarico per almeno due (2) minuti.

Per pulire/sostituire il filtro dell'aria procedere come segue:

INFORMAZIONE IMPORTANTE

Non pulire il filtro dell'aria utilizzando aria compressa. Non lavare il filtro di carta. Non oliare il filtro di carta. Non sbattere il filtro per pulirlo, per non rischiare di danneggiare la guarnizione.

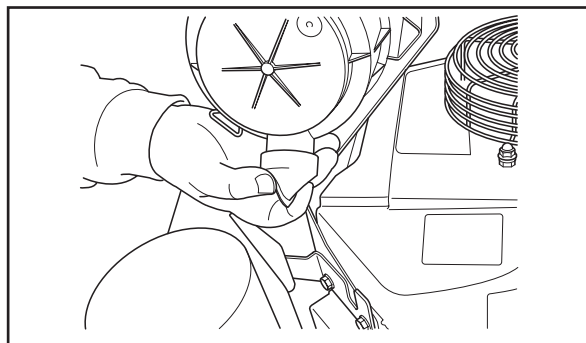
Cappuccio antipolvere

Controllare quotidianamente il cappuccio antipolvere premendo la valvola di gomma con due dita per far uscire la sporcizia

INFORMAZIONE IMPORTANTE

Il coperchio terminale deve essere installato con la valvola di gomma in basso, altrimenti la valvola di gomma non funziona.

Pulire il cappuccio antipolvere rimuovendo il coperchio di estremità del filtro dell'aria e pulendo l'interno.



8011-447

Pressione della valvola di gomma

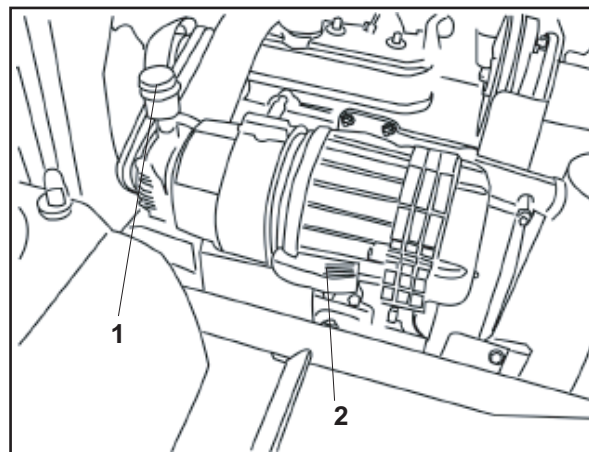
Sostituzione del filtro

1. Svitare i due morsetti di plastica ai lati del coperchio del filtro dell'aria. Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria.
2. Rimuovere il filtro principale (esterno) estraendolo con le mani. Pulirlo delicatamente con una spazzola oppure con aria a bassa pressione.
3. Rimuovere e sostituire l'elemento di sicurezza solamente dopo 3-4 sostituzioni del filtro dell'aria.
4. Pulire internamente l'alloggiamento del filtro con un panno.
5. Installare il filtro interno con l'estremità aperta per prima. Accertarsi che entri nella cavità all'estremità dell'alloggiamento e spingerlo a fondo.
6. Installare il filtro principale con l'estremità aperta per prima. Accertarsi che entri nella cavità all'estremità dell'alloggiamento e spingerlo a fondo.

INFORMAZIONE IMPORTANTE

Il coperchio terminale deve essere installato con la valvola di gomma in basso, altrimenti la valvola di gomma non funziona.

7. Rimontare il coperchio sull'alloggiamento del filtro dell'aria. Fissare i due morsetti di plastica accertandosi che il coperchio scatti in posizione.
8. Girare il coperchio terminale con la valvola di gomma in basso e installarlo.
9. Premere in cima all'indicatore del carico di polvere per azzerarlo.

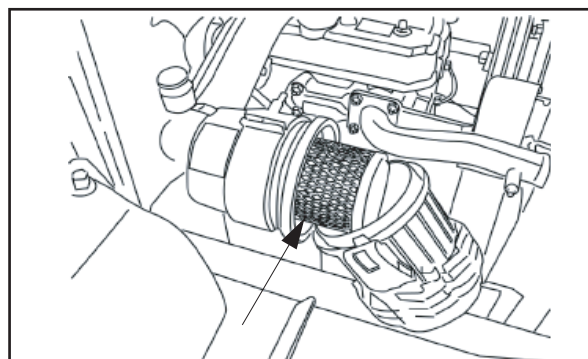


BAM-15

1. Indicatore dell'accumulo di polvere

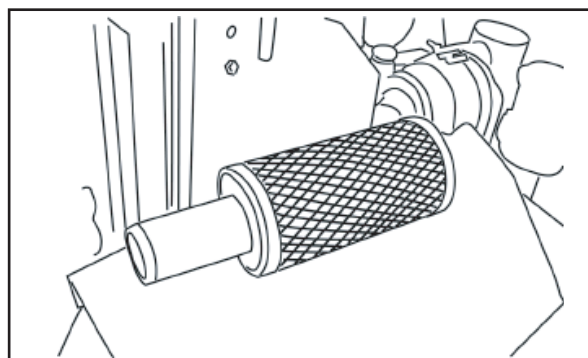
2. Chiusura

Rimozione coperchio del filtro dell'aria



BAM-16

Filtro di carta



BAM-17

Elemento di sicurezza

MANUTENZIONE

Sostituzione del filtro del carburante

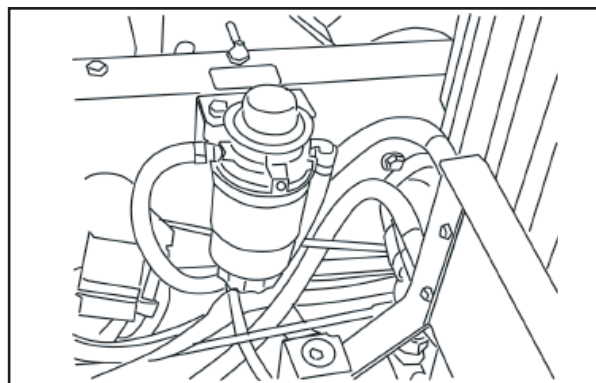
Il filtro del carburante è collocato insieme alla pompa di adescamento.

Sostituire il filtro del carburante ogni 800ore (una volta a stagione) o più frequentemente, se ostruito.

Per sostituire il filtro, procedere come segue:

Svitare il filtro del carburante dalla pompa e sostituirlo.

Ogni 50 ore, verificare se è presente dell'acqua nel filtro del carburante. Svuotarlo all'occorrenza. Fare riferimento al manuale istruzioni del motore.

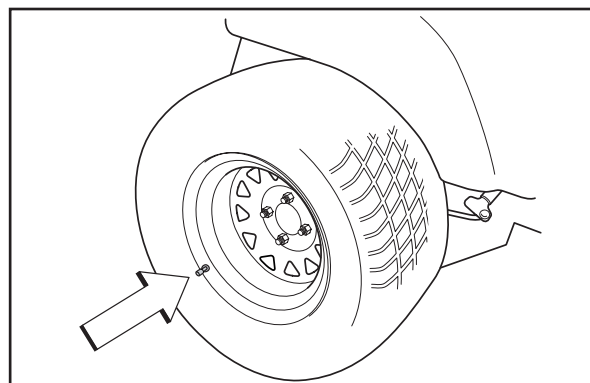


BAM-18

Filtro e pompa del carburante

Controllo della pressione dei pneumatici

Tutti i 4 pneumatici devono avere una pressione di 15 psi / 103 kPa / 1 bar.



8011-564

Pressione dei pneumatici

Controllo e rabbocco dell'impianto di raffreddamento

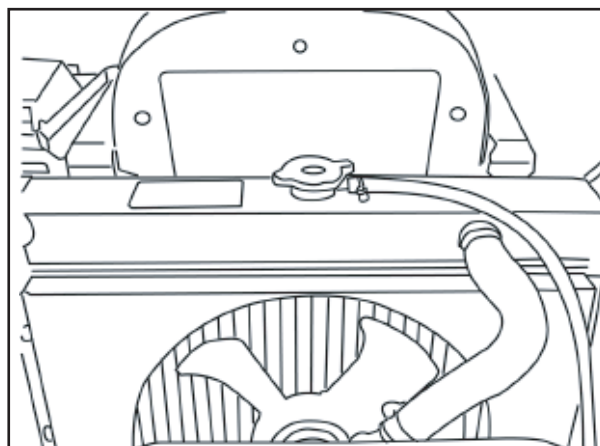


AVVERTENZA!

Prima di rimuovere il tappo del radiatore, accertarsi SEMPRE che il motore si sia fermato completamente e raffreddato. Onde evitare il pericolo di ustione, non rimuovere MAI il tappo del radiatore a motore caldo.

NOTA: il mancato rispetto della procedura raccomandata per il rabbocco dell'impianto di raffreddamento può provocare il surriscaldamento del motore, danneggiandolo.

Controllare SEMPRE il livello del refrigerante nel serbatoio di troppopieno. Un livello corretto di refrigerante nel serbatoio **NON** significa necessariamente che il radiatore sia pieno.



BAM-19

Radiatore

MANUTENZIONE

E' estremamente importante che l'eventuale antigelo utilizzato sia miscelato con acqua in un contenitore separato prima del rabbocco. Non rabboccare **MAI** l'antigelo puro nel radiatore. La miscela raccomandata è composta per metà da antigelo senza fosfati (glicole di propilene) e per metà da acqua di rubinetto. **NON** miscelare in glicole di etilene. Fare riferimento al manuale istruzioni del motore.

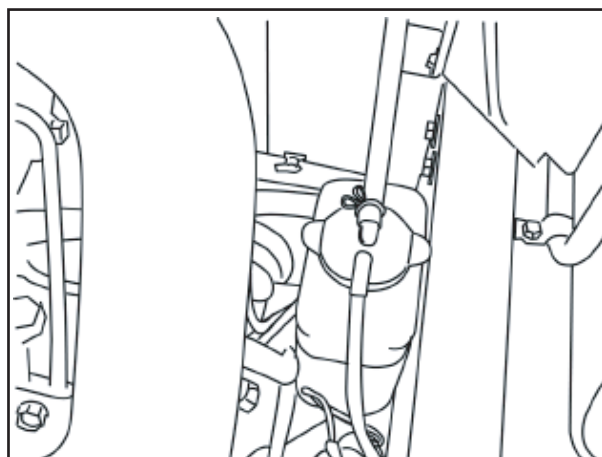
Il radiatore per questo impianto di raffreddamento prevede due valvole di spurgo, una ad ogni estremità del serbatoio inferiore. Per spurgare completamente il radiatore è necessario aprire a fondo entrambe le valvole.

Rabboccare nuovamente il refrigerante fino al tappo di rifornimento. Installare il tappo del radiatore. Rabboccare il refrigerante al livello corretto nel serbatoio di troppopieno, tra i segni FULL e LOW.

Durante il rabbocco dell'impianto è importante eliminare tutta l'aria. A tal scopo, procedere come segue:

1. Accertarsi che il motore sia in piano. Rabboccare il serbatoio di troppopieno fino al segno MAX con la miscela di refrigerante.
2. Rabboccare lentamente il radiatore fino al tappo di rifornimento con la miscela di refrigerante.
3. Con il tappo del radiatore smontato, avviare il motore e farlo riscaldare al minimo (senza carico). All'occorrenza, rabboccare con la miscela di refrigerante fino al tappo di rifornimento.
4. Rimontare il tappo del radiatore e far funzionare il motore per un breve periodo osservando l'indicatore di temperatura. Se la lancetta supera 110 °C e poi non scende a circa 88 °C, a dimostrare che è scattato il termostato, lasciare raffreddare il motore, controllare che non presenti perdite e ripetere la procedura.

Questo è un impianto stagno. Qualora sia necessario rabboccare la miscela di refrigerante in un secondo momento, controllare che non vi siano perdite e, se il serbatoio di troppopieno non è completamente vuoto, rabboccare la miscela di refrigerante solamente nel serbatoio. In tal modo si evita la formazione di sacche d'aria nel serbatoio superiore del radiatore e si riduce il rischio di ingresso di impurità nell'impianto.



BAM-20

Vaschetta di troppopieno

Controllo del freno di stazionamento

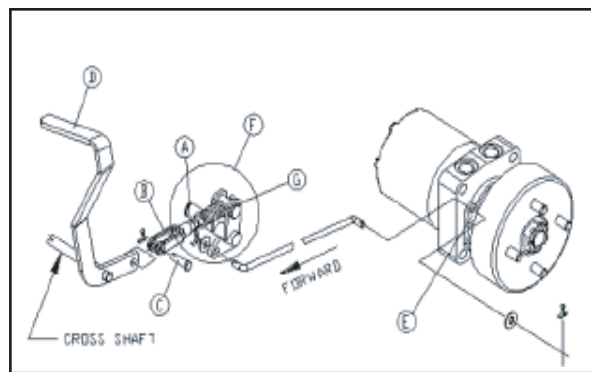
Effettuare un controllo visivo della leva, delle connessioni e dell'interruttore del freno di stazionamento per verificare che non siano danneggiati. Effettuare una guida di prova e controllare l'effetto di frenata.

Per regolare il freno di stazionamento:

1. Muovere la leva del freno (D) completamente in avanti contro il fermo.

NOTA: l'albero del freno **DEVE** essere lubrificato adeguatamente e sia l'albero che i gruppi centrali (F) **DEVONO** ruotare liberamente.

2. Allentare il controdado (A) dietro il perno (B), quindi rimuovere il perno (C) su entrambi i lati del rasaerba.
3. Ruotare il gruppo centrale (F) in direzione corretta (oraria verso sinistra, antioraria verso destra) per tirare il braccio di azionamento del freno (E) in avanti finché non è saldamente a contatto con i pattini e si può toccare il tamburo. Tenere in questa posizione.
4. Ruotare il perno finché non può essere inserito attraverso la testa e la leva del freno con il perno contro il bordo posteriore del foro nella leva del freno.
5. Rimuovere il perno e ruotare la testa di due (2) giri completi verso il lato posteriore per ottenere il gioco corretto tra i pattini ed il tamburo del freno.
6. Rimontare provvisoriamente il perno (**non** la coppiglia) per tenere ferma la testa e serrare il controdado.
7. Rimuovere il perno e ripetere la procedura sul lato opposto.
8. Reinstallare i perni e fissarli con nuove coppiglie.
9. Muovere la leva del freno all'indietro in posizione completamente inserita.
10. Regolare la molla (G) sulla tensione corretta, girando il controdado posteriore finché la molla non misura 29 mm circa.



Allineamento del freno di stazionamento

Tirantaria del freno di stazionamento



AVVERTENZA!

La regolazione errata può provocare incidenti.

Controllo delle cinghie trapezoidali

Cinghia della scocca

Controllare ogni 100 ore di funzionamento. Verificare che non presenti crepe o sfilacciate.

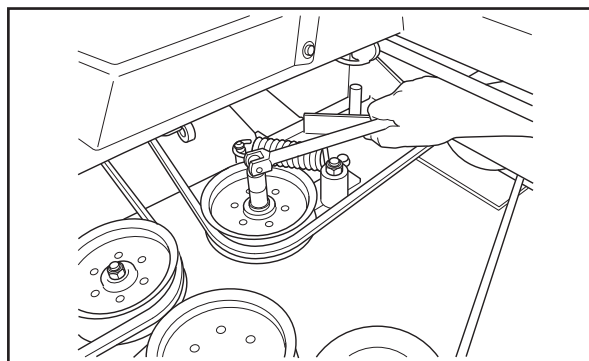
NOTA: la cinghia può presentare piccole crepe dovute al normale funzionamento.

Per sostituire la cinghia è necessario abbassare al massimo la scocca. Rimuovere la piastra della pedana e i carter delle cinghie.

Utilizzare un cricchetto con chiave da 9/16" sul bullone del galoppino a molla per allentare la cinghia. Sfilare la cinghia dalla puleggia. Rimuovere la cinghia.

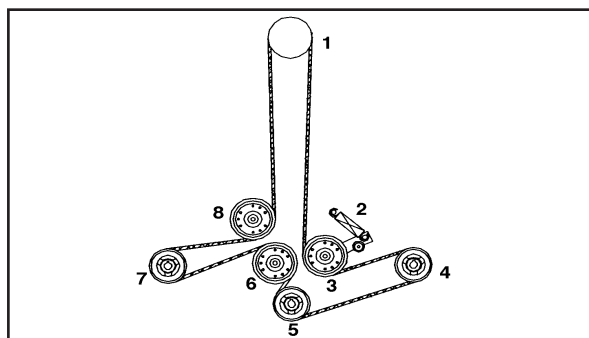
Per l'installazione, procedere nell'ordine inverso. Vedere la decalcomania sulla scocca per la corretta disposizione della cinghia.

Al termine dell'installazione, verificare che la cinghia giri correttamente.



8011-622

Allentamento del tendicinghia



8011-580

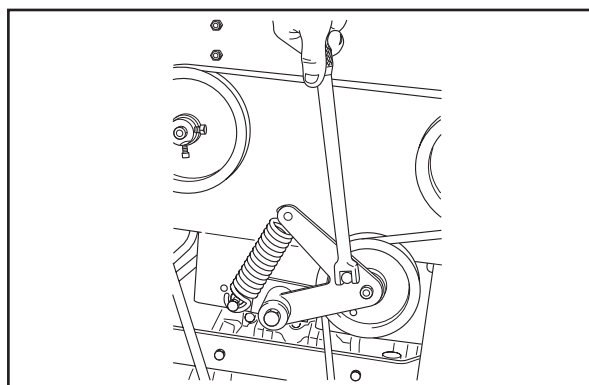
Disposizione della cinghia della scocca

Cinghia della pompa

Ogni 100 ore, verificare che la cinghia non sia eccessivamente usurata.

Per sostituire la cinghia, allentare la cinghia della scocca e rimuoverla dalla frizione. V. "Cinghia della scocca" a pagina 46. Allentare il bullone sul tirante della frizione e spostarlo a lato.

Inserire un cricchetto da 1/2" nel foro quadrato della puleggia folle della pompa, allentare la cinghia della pompa e rimuovere la cinghia.



8011-623

Allentamento del tendicinghia

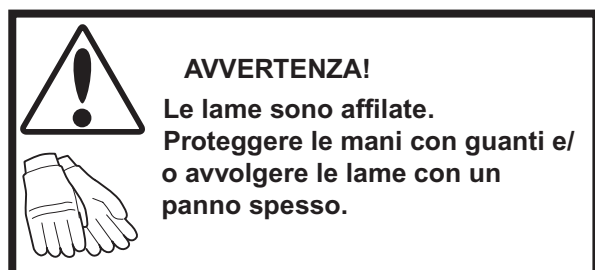
MANUTENZIONE

Per reinstallare la cinghia: girare la puleggia folle della pompa verso il motore e installarvi intorno la cinghia. Avvolgere la cinghia prima intorno alla puleggia della pompa sinistra.

Reinstallare la molla del galoppino e utilizzare il cricchetto per ruotare il galoppino in modo da installare la cinghia intorno all'ultima puleggia.

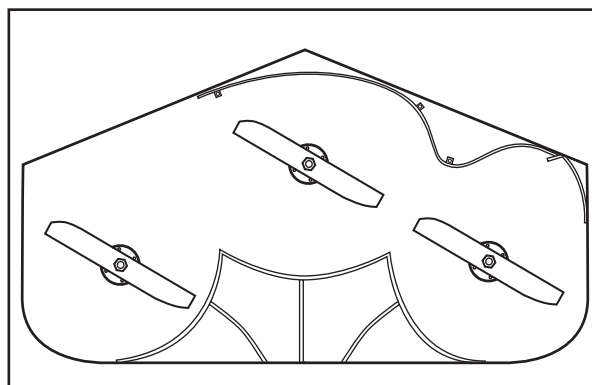
Controllo delle lame

Per ottenere prestazioni di taglio ottimali, è importante che le lame siano ben affilate e non danneggiate.



Sostituire eventuali lame piegate, spaccate o eccessivamente usurate.

Controllare i fissaggi delle lame.



8011-604

Controllo delle lame

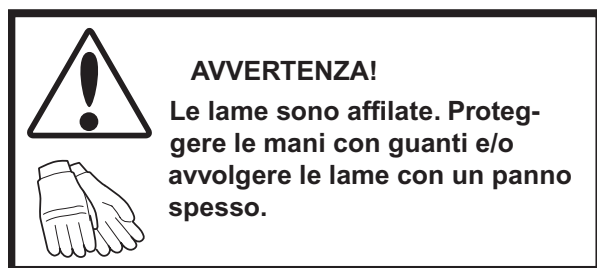
INFORMAZIONE IMPORTANTE

L'affilatura delle lame deve essere eseguita da un centro di assistenza autorizzato.

In caso di collisione con ostacoli che ne abbiano causato la rottura, è necessario sostituire le lame. Sarà il centro di assistenza a stabilire se è possibile riparare/rettificare le lame o è necessario sostituirle.

MANUTENZIONE

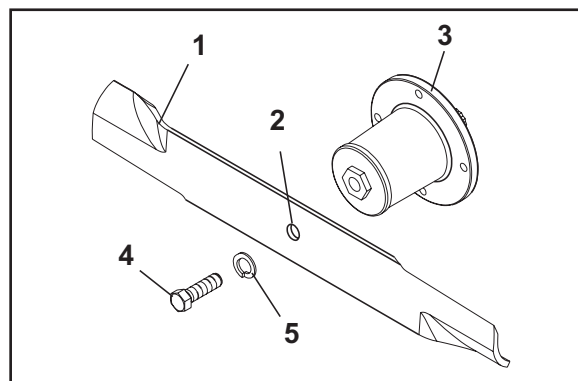
Sostituzione delle lame:



- Rimuovere il bullone della lama girandolo in senso antiorario.
- Le lame del gruppo di taglio Tunnel Ram sono affilate su entrambi i lati e possono essere installate in entrambe le posizioni. Le lame del gruppo di taglio Combi non sono affilate su entrambi i lati.
- Installare e serrare saldamente il bullone della lama.

Gruppo di taglio Tunnel Ram - Serrare il bullone della lama a 122 Nm (90 ft/ lbs).

Gruppo di taglio Combi - Serrare il bullone della lama a 77-82 Nm (57-61 ft/lbs).



8011-671

1. Lama
2. Foro centrale
3. Gruppo di taglio
4. Bullone della lama (speciale)
5. Rondella di bloccaggio

Fissaggio della lama principale

Regolazione della scocca del rasaerba



AVVERTENZA!

Prima di qualsiasi intervento di assistenza o regolazione: 1. Inserire il freno di stazionamento. 2. Disinserire l'interruttore delle lame. 3. Portare l'interruttore di avviamento in posizione "OFF" e rimuovere la chiave. 4. Accertarsi che le lame e tutte le parti mobili si siano fermate completamente. 5. Scollegare il cavo da tutte le candele e allontanarlo in modo che non possa entrare in contatto con la candela.

Livellamento

1. Parcheggiare il rasaerba su una superficie stabile e piana, preferibilmente in cemento.
2. Controllare la pressione di tutti i quattro pneumatici. Vedere la sezione "Dati tecnici".
3. Sollevare il rasaerba sulle lunghezze 2" x 4" poste trasversalmente sotto il gruppo di taglio dal lato anteriore a quello posteriore (vedere il diagramma).
4. Abbassare la scocca sulle lunghezze 2" x 4". Il retro della scocca è più basso di circa 1/4" rispetto al lato anteriore. In tal modo la scocca avrà il passo corretto quando sarà abbassata sulle guide 2" x 4".
5. Impostare l'altezza di taglio su 4".
6. Regolare i quattro bulloni inferiori delle catene in modo che siano centrati nelle scanalature oblunghe.
7. Muovere la leva di sollevamento e controllare che le catene siano tese allo stesso modo. In caso contrario, regolare il bullone inferiore della catena appropriata nella relativa scanalatura.

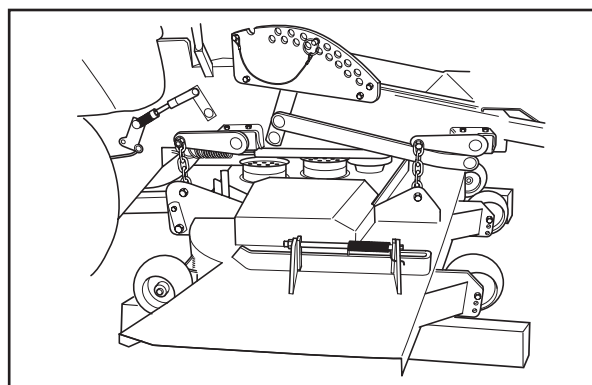
Regolazione dell'altezza di taglio

1. Sollevare e fissare in posizione di trasporto la leva di regolazione dell'altezza di taglio - gruppo di taglio Tunnel Ram - 6" (150 mm), gruppo di taglio Combi - 5 3/4" (146 mm).
2. Posizionare la punta della lama in modo che sia diretta in avanti.
3. Misurare dal tagliente delle lame a una superficie piana. La distanza deve essere la seguente: gruppo di taglio Tunnel Ram - 6" (152 mm), gruppo di taglio Combi - 5 3/4" (146 mm).
4. Rilasciare la leva ad esempio a un'altezza di taglio di 2" e fissarla. Misurare come sopra. La distanza deve essere 2" (50 mm).



AVVERTENZA!

Le lame sono affilate. Proteggere le mani con guanti e/ o avvolgere le lame con un panno spesso.



8011-601

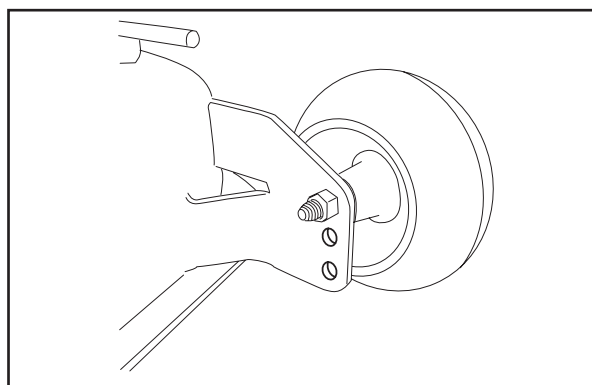
Livellamento della scocca del rasaerba, versione con catena

Regolazione dei rulli anti-rasatura

I rulli anti-rasatura sono regolati correttamente quando sono leggermente sollevati dal terreno con la scocca all'altezza di taglio desiderata nella posizione di marcia. I rulli anti-rasatura mantengono quindi la scocca in posizione corretta per prevenire la rasatura sulla maggior parte dei terreni.

INFORMAZIONE IMPORTANTE

I rulli anti-rasatura devono essere regolati con il rasaerba su una superficie piana.



CZ-9

Rullo anti-rasatura

Gruppo di taglio Tunnel Ram

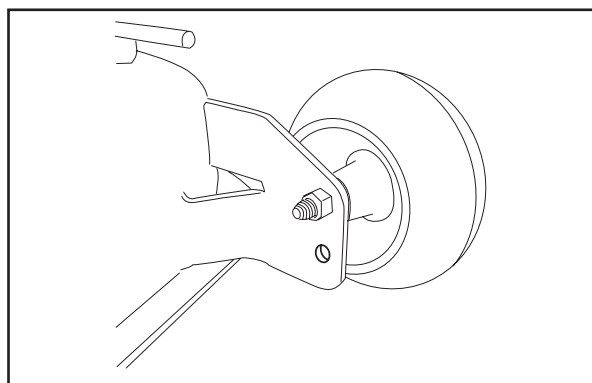
I rulli anti-rasatura possono essere impostati in tre posizioni:

- Posizione superiore per erba da 1,5" - 3" (38 - 76 mm).
- Posizione intermedia per erba da 3" - 4,5" (76 - 114 mm).
- Posizione inferiore per erba da 4,5" - 6" (114 - 152 mm).

Gruppo di taglio Combi

- Posizione superiore per erba da 1,5" - 3" (38 - 76 mm).
- Posizione inferiore per erba da 3,0" - 4,5" (76 - 114 mm).

I rulli devono trovarsi a circa 1/4" (6,5 mm) dal terreno. Non regolare i rulli per sostenere la scocca.



CZ-9

Rullo anti-rasatura – Gruppo di taglio Combi

INFORMAZIONE IMPORTANTE

Non utilizzare i rulli anti-rasatura per alzare le ruote, altrimenti si possono danneggiare i rulli o la scocca.

MANUTENZIONE

Controllo dell'impianto idraulico

Capacità totale del sistema.....1,125 gal.
(4,3 l)

Per controllare il livello dell'olio idraulico, localizzare il serbatoio idraulico sotto il sedile. Rimuovere il tappo e controllare il livello. Rabboccare fino a 1/4" (6 mm) dal bordo del serbatoio.

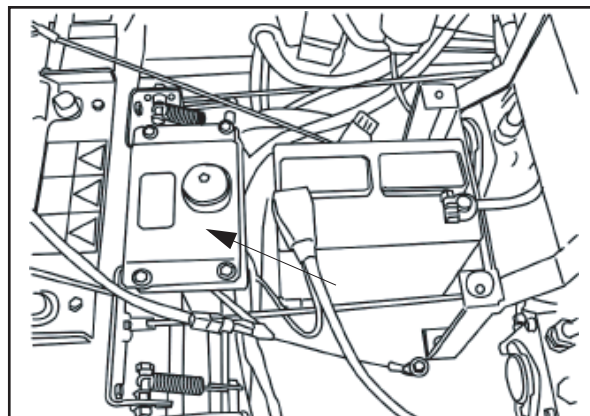


AVVERTENZA!

Qualora si sospetti la presenza di una perdita, controllare utilizzando un pezzo di cartone o legno, **NON** le mani.

L'olio idraulico sotto pressione può fuoriuscire con una forza sufficiente per penetrare nella pelle provocando gravi lesioni.

In caso di incidente, contattare immediatamente un medico. Il mancato intervento medico tempestivo può provocare gravi infezioni o irritazioni.



BAM-21

Serbatoio idraulico

Regolazione della tiranteria di controllo del movimento

Questa regolazione deve essere effettuata con le ruote posteriori in movimento. Sollevare il lato posteriore della macchina in modo che le ruote possano girare liberamente.

Posizionare un piano da 2" x 4" (51 x 102 mm) tra la piastra della pedana ed il centro del sedile in modo da inserire l'interruttore di sicurezza del sedile.

Allentare i dadi (A e B) dietro ogni giunto a sfera sui tiranti (C). Vedere figura.

Avviare il motore. Per avviare il motore, il freno di stazionamento deve essere inserito e le leve di controllo del movimento devono essere in folle. Far funzionare il motore a metà gas circa. Rilasciare il freno di stazionamento per consentire alle ruote di girare.

Iniziare da un lato e portare la leva di controllo del movimento in posizione folle. Regolare la tiranteria di controllo del movimento ruotando i doppi dadi (D) nella direzione appropriata finché le ruote non smettono di girare. Vedere figura. Portare la leva di comando in posizione di marcia avanti, quindi riportarla in posizione folle ed inserirla nella scanalatura di folle. A questo punto, la ruota deve essere bloccata. Ripetere l'operazione in retromarcia e rilasciare la leva. La leva deve ritornare autonomamente in posizione folle.

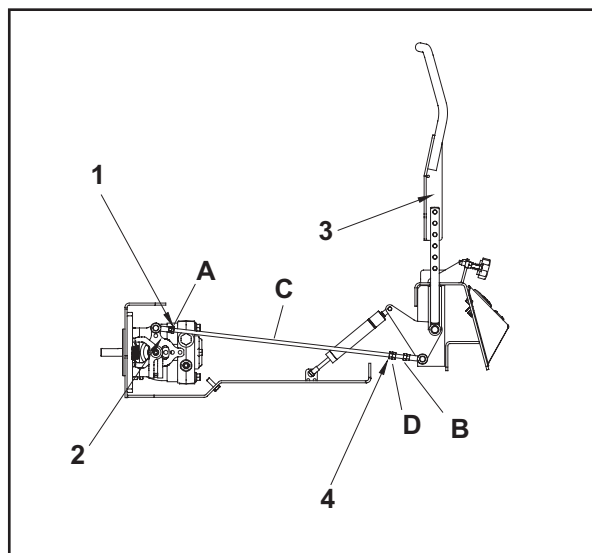
Far funzionare il motore a pieno gas ed accertarsi che le ruote non girino. Ripetere la regolazione qualora le ruote girino.

Ripetere la procedura sul lato opposto e serrare i dadi contro i giunti a sfera.

Spegnere la macchina.

Gruppo di taglio

Ingrassare il gruppo una volta alla settimana oppure ogni 40-50 ore di esercizio. Utilizzare un grasso sintetico di buona qualità. Pompare il grasso finché non ne esce una piccola quantità dalla valvola nel sottoscocca. Verificare la coppia del bullone della puleggia (45 ft/lbs).



motioncontroladj

1. Filettature sinistrorse
2. Braccio della pompa
3. Leva di comando
4. Girare qui per regolare

Regolazione tiranteria di controllo del movimento

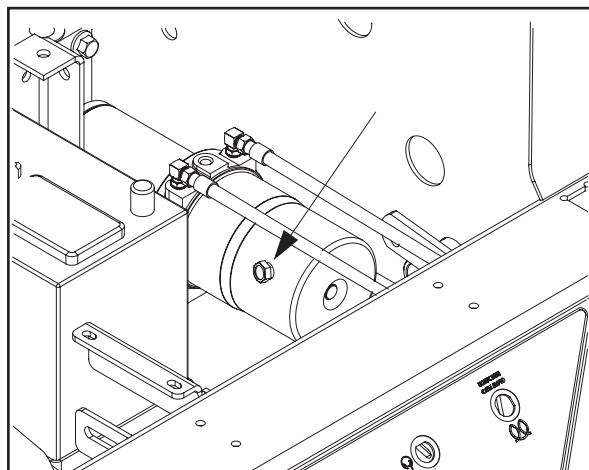


AVVERTENZA!

Tenere mani, piedi e indumenti lontani dai pneumatici rotanti.

Gruppo di sollevamento della scocca motorizzato

Il sistema è precaricato e sigillato in fabbrica. Ove sia necessario cambiare l'olio nel serbatoio, i cilindri devono essere ritratti. Rimuovere con attenzione sporcizia e edetriti dall'area circostante il tappo di rifornimento e rimuoverlo. Riempire fino al bordo inferiore del foro, con olio sintetico 15 W-50 e rimettere in posizione il tappo, serrandolo, per risigillare il sistema.



Tappo di sfiato dell'unità di sollevamento della scocca motorizzata

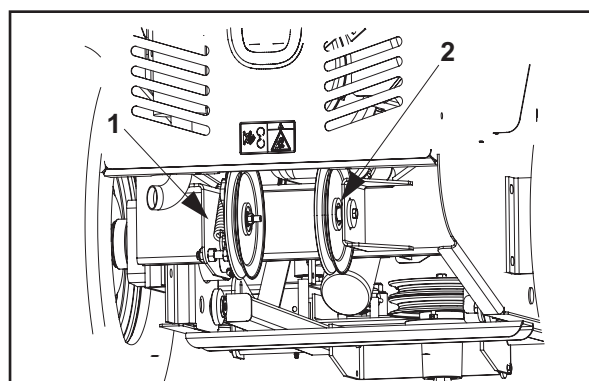
deckventplug

Regolazione del sistema di azionamento

Solo per scocche da 72" (1.829 mm).

Con il passare del tempo, la cinghia del sistema di azionamento si usura ed allunga, quindi occorre regolare la tensione della molla sul galoppino di azionamento sinistro (autoregolante).

Per le massime prestazioni, regolare periodicamente la posizione del galoppino di azionamento destro (fisso) nella scanalatura in modo che gli assi delle pulegge siano allineati.



sistema di az

1. Autoregolante
2. Fisso

Regolazione del sistema di azionamento

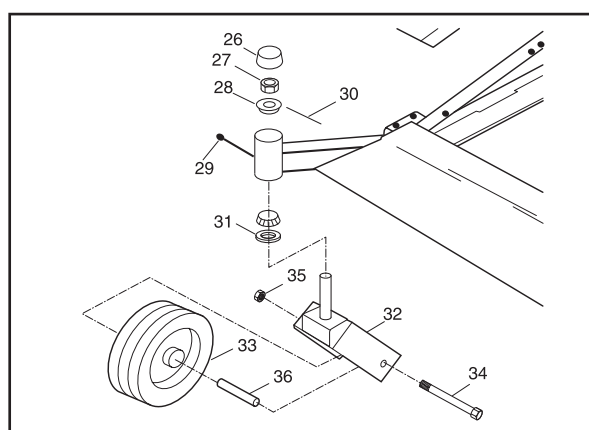
Ruote anteriori

Controllare ogni 200 ore. Sollevare il lato anteriore dell'unità dal terreno in modo che le ruote anteriori possano girare liberamente. Serrare il bullone (34), quindi svtarlo di 1/2 giro. Controllare che la ruota giri liberamente. In caso contrario, svtare il bullone di 1/4 di giro per volta finché la ruota non gira liberamente.

INFORMAZIONE IMPORTANTE

NON aggiungere alcun materiale di rivestimento o riempimento ai pneumatici. I carichi eccessivi dovuti all'aggiunta di schiuma possono provocarne la rottura prematura.

Utilizzare esclusivamente i pneumatici indicati dal costruttore.



8011-619

Ruote anteriori

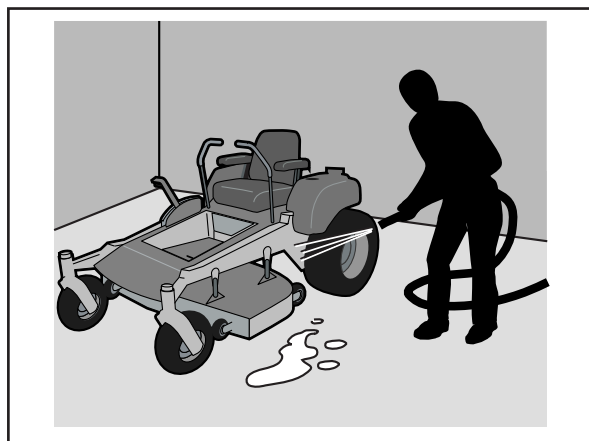
L'uso di pneumatici pieni invaliderà la garanzia.

MANUTENZIONE

Pulizia e lavaggio

Le operazioni di pulizia e lavaggio, in particolare nella zona inferiore della scocca, consentono di prolungare la vita utile della macchina. Si consiglia pertanto di pulire regolarmente la macchina subito dopo l'uso (attendere che si sia raffreddata) per evitare che la sporcizia si secchi.

Non spruzzare acqua direttamente sulla scocca del rasaerba. Utilizzare aria compressa per pulire la superficie superiore della scocca. Pulire regolarmente scocca e sottoscocca, evitando spruzzi d'acqua su motore e componenti elettrici.



8011-644

Pulizia



**Durante pulizia e lavaggio,
utilizzare occhiali protettivi.**

Elementi di fissaggio

Controllare quotidianamente. Verificare la presenza e il serraggio di tutti gli elementi di fissaggio della macchina.

LUBRIFICAZIONE

Lubrificazione dei cavi

Se possibile, durante la lubrificazione ingrassare entrambe le estremità dei cavi e spostare i comandi in posizione di finecorsa. Dopo la lubrificazione, rimontare il coperchio in gomma sui cavi. I cavi dotati di guaina possono indurirsi se non vengono lubrificati periodicamente. L'indurimento di un cavo può avere effetti negativi sul funzionamento.

In caso di indurimento di un cavo, rimuoverlo e tenerlo in posizione verticale. Poi, lubrificarlo con una piccola quantità di olio motore finché l'olio non inizia a fuoriuscire dalla parte inferiore.

Suggerimento: riempire una piccola busta di plastica con olio e sigillarla contro la guaina in modo che il cavo penda verticalmente dalla busta durante la notte. Se non è possibile lubrificare il cavo occorre sostituirlo.

Bussole degli alberi e tiranteria

Lubrificare con olio in lattina oppure olio spray i cuscinetti degli alberi e la tiranteria dell'impianto dei freni e dello sterzo.

Lubrificazione secondo il Programma di lubrificazione

1. Impianto idraulico, livello dell'olio

Cambiare l'olio idraulico e il filtro ogni 300 ore e almeno una volta l'anno. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

Controllare il livello dell'olio nel serbatoio idraulico con frequenza giornaliera. L'olio deve trovarsi a circa 3/4"-1" (19 - 25 mm) dal bordo del serbatoio.

Verificare che connessioni, flessibili e tubi non presentino danni o perdite. In caso di dubbi, sostituire o riparare.

Sostituzione dell'olio e dei filtri

Il cambio di olio e filtro deve essere effettuato presso un centro di assistenza autorizzato per evitare l'ingresso di impurità nel sistema.

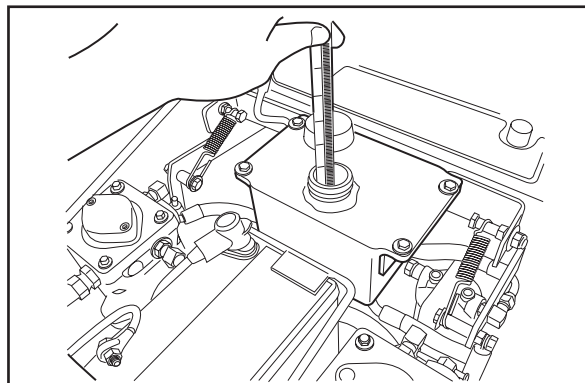
2. Sedile dell'operatore

Ribaltare il sedile.

Lubrificare le cerniere anteriori con olio.

Lubrificare il meccanismo di regolazione longitudinale con l'oliatore a mano.

Lubrificare le guide di regolazione longitudinale con l'oliatore a mano.



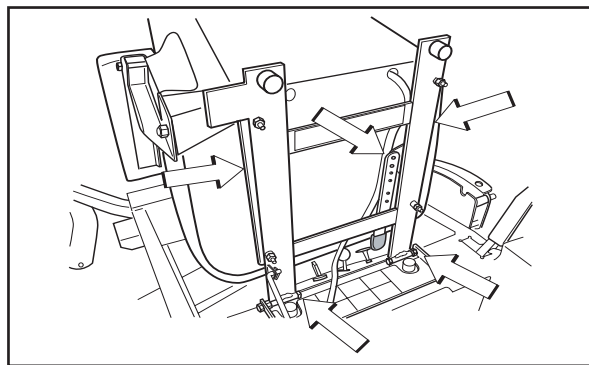
8011-565

Controllo dell'olio idraulico



AVVERTENZA!

Qualora si sospetti la presenza di una perdita, utilizzare un pezzo di cartone o legno, **NON** le mani, per controllare. L'olio idraulico sotto pressione può fuoriuscire con una forza sufficiente per penetrare nella pelle provocando gravi lesioni. In caso di incidente, contattare immediatamente un medico. Rivolgersi immediatamente a un medico, onde evitare infezioni o reazioni gravi.



8011-571

Lubrificazione del meccanismo di regolazione longitudinale sotto il sedile

LUBRIFICAZIONE

3. Olio motore

Sostituzione dell'olio motore

L'olio motore deve essere sostituito la prima volta dopo 50 ore di funzionamento. Successivamente, sostituirlo ogni 150 ore.



AVVERTENZA!

Il motore e l'impianto di scarico diventano molto caldi durante l'uso.

Il contatto può causare ustioni.

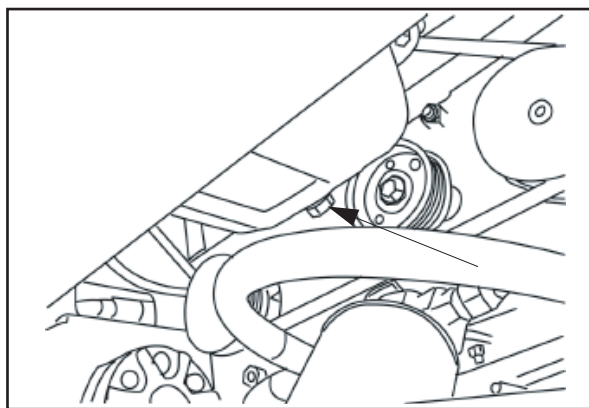
Lasciare raffreddare il motore e l'impianto di scarico per almeno due (2) minuti.

INFORMAZIONE IMPORTANTE

L'olio motore usato è pericoloso per la salute e non deve essere scaricato nel terreno o nell'ambiente; per lo smaltimento, rivolgersi a un'officina o attenersi alle regolamentazioni locali in materia.

Evitare il contatto con la pelle e in caso di fuoriuscita lavare con acqua e sapone.

1. Posizionare la macchina su una superficie piana.
2. Posizionare un contenitore sotto il tappo di spurgo del motore.
3. Rimuovere l'asta di livello e aprire il tappo di spurgo.
4. Lasciar scorrere l'olio nel contenitore sottostante.
5. Installare e serrare il tappo di spurgo dell'olio.
6. Sostituire il filtro dell'olio, se necessario.
7. Riempire con nuovo olio motore secondo le indicazioni fornite in Controllo del livello dell'olio.
8. Avviare il motore. Farlo funzionare per qualche secondo. Spegnerlo e ricontrollare il livello dell'olio.



BAM-22

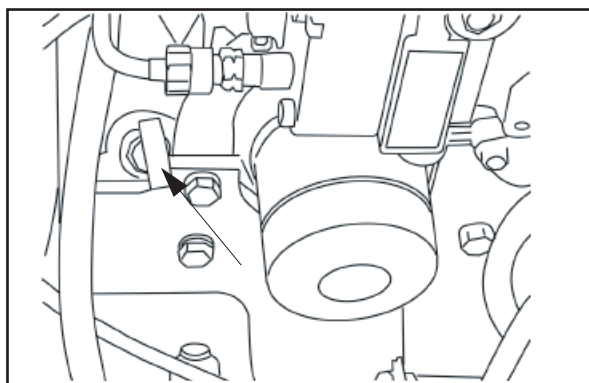
Tappo di spurgo dell'olio

Controllo del livello dell'olio

Controllare il livello dell'olio nel motore con la macchina in posizione orizzontale e il motore spento.

Rimuovere l'asta di livello, asciugarla e introdurla nuovamente nel serbatoio.

Estrarre nuovamente l'asta e leggere il livello dell'olio.



BAM-23

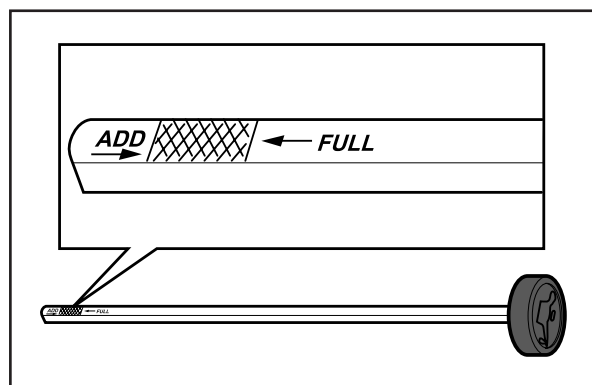
Rimuovere l'asta di livello

LUBRIFICAZIONE

Il livello dell'olio deve corrispondere approssimativamente al punto centrale tra i due indicatori presenti sull'asta di livello. Se il livello si avvicina alla tacca "ADD", rabboccare l'olio fino alla tacca "FULL" dell'asta di livello.

Non superare mai il segno "FULL".

L'olio si rabbocca attraverso il foro per l'asta di livello.



8009-159

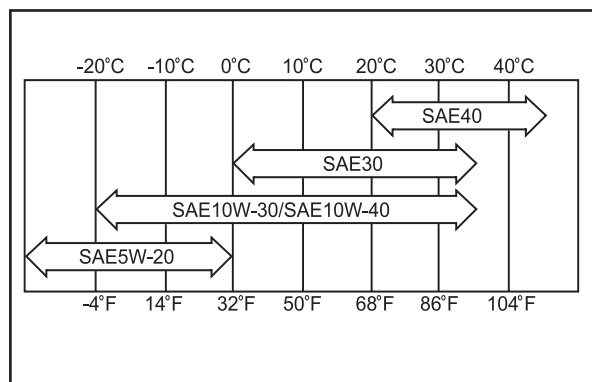
Indicatori sull'asta di livello

Utilizzare olio motore SAE 30 o SAE 10W-30 o alternativamente, 10W/40 CF-4, CI-4 (oltre +32 °F/0 °C).

Oltre +68 °F/+20 °C può essere utilizzato olio SAE 40.

Utilizzare olio motore SAE 5W-20, classe CF-4, CI-4 (meno di +32 °F/0 °C).

Il motore contiene 3,5 quarti (3,3 litri) d'olio, filtro incluso.



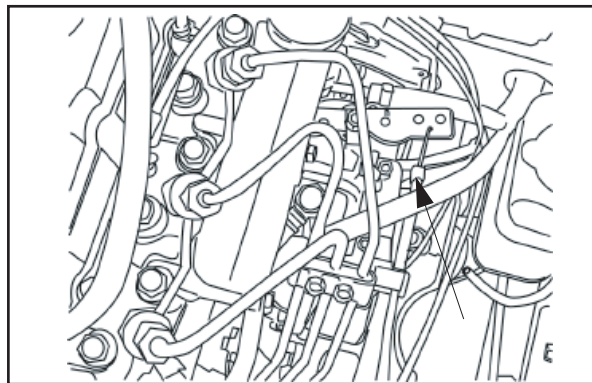
8009-140

Oli motore

4. Cavo dell'acceleratore, cuscinetti delle leve

Lubrificare le estremità del cavo della leva utilizzando un oliatore. Portare i comandi ai finecorsa e rilubrificare.

Il cavo dell'acceleratore può essere lubrificato anche dal comando rimuovendo il pannello di comando.



8011-605

Cavi di acceleratore e comando dell'aria dal carburatore

5. Fissaggio delle ruote anteriori

Lubrificare con una pistola ingrassatrice, 1 nipplo per ogni attacco delle ruote, applicando 10 pompate di grasso agli intervalli di manutenzione raccomandati. Utilizzare solo grasso a base di litio di buona qualità.

Utilizzare solo grasso a base di bisolfuro di molibdeno di buona qualità.

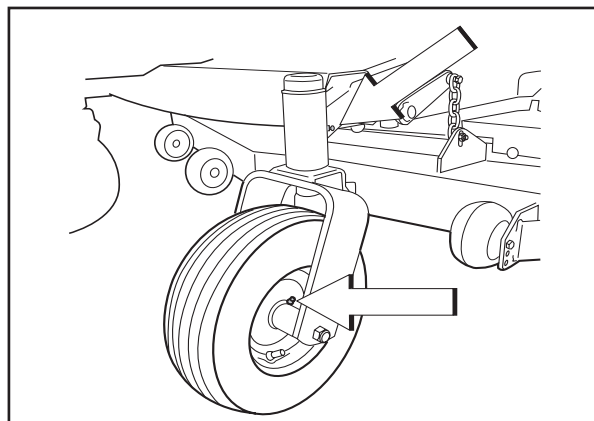
LUBRIFICAZIONE

6. Cuscinetti delle ruote anteriori

Lubrificare mediante pistola ingrassatrice, 1 pompata per ciascuna serie di cuscinetti a sfera, fino a far fuoriuscire il grasso.

Utilizzare solo grasso a base di bisolfuro di molibdeno di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.



8011-573

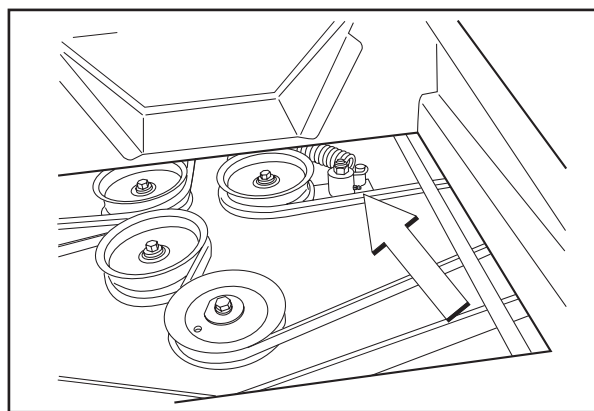
Lubrificazione delle ruote anteriori

7. Regolatore della cinghia, scocca del rasaerba

Rimuovere la piastra della pedana (due viti) e lubrificare con una pistola ingrassatrice ogni nipplo fino a far fuoriuscire il grasso.

Utilizzare solo grasso a base di bisolfuro di molibdeno di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.



8011-461

Puleggia della scocca del rasaerba

INFORMAZIONE IMPORTANTE

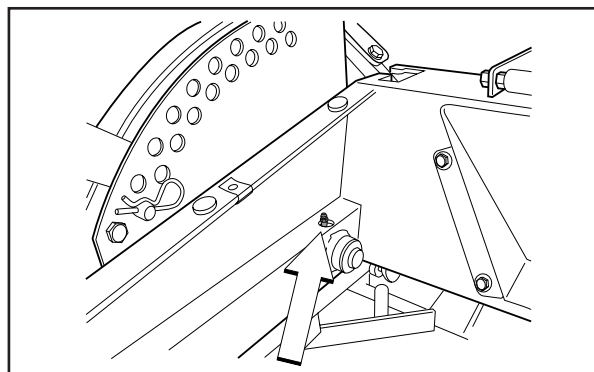
Rimuovere il lubrificante in eccesso per evitare che venga a contatto con le cinghie o con le superfici di trasmissione delle pulegge.

8. Regolatore altezza della scocca del rasaerba

Lubrificare con una pistola ingrassatrice, 1 pompata, fino a far fuoriuscire il grasso.

Utilizzare solo grasso a base di bisolfuro di molibdeno di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.



8011-574

Lubrificazione del regolatore dell'altezza di taglio

LUBRIFICAZIONE

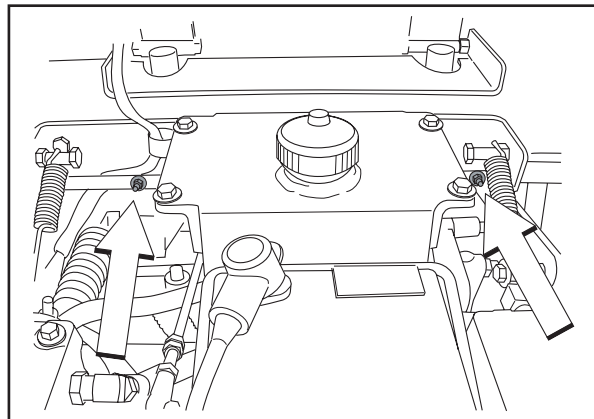
9. Alberi di comando dello sterzo

Ribaltare il sedile dell'operatore.

Lubrificare con una pistola ingrassatrice, 1 pompata per ogni albero di comando dello sterzo, fino a far fuoriuscire il grasso.

Utilizzare solo grasso a base di bisolfuro di molibdeno di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.



8011-578

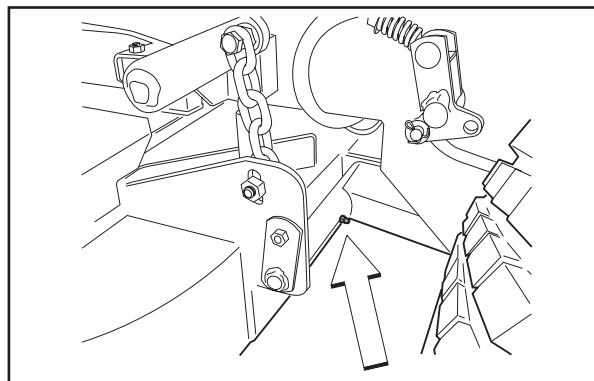
Lubrificazione degli alberi di comando dello sterzo

10. Puntoni della scocca del rasaerba

Lubrificare con una pistola ingrassatrice, 1 pompata per ogni puntone, fino a far fuoriuscire il grasso.

Utilizzare solo grasso a base di bisolfuro di molibdeno di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.



8011-577

Lubrificazione dei puntoni

11. Regolatore cinghia – Braccio folle del sistema di azionamento

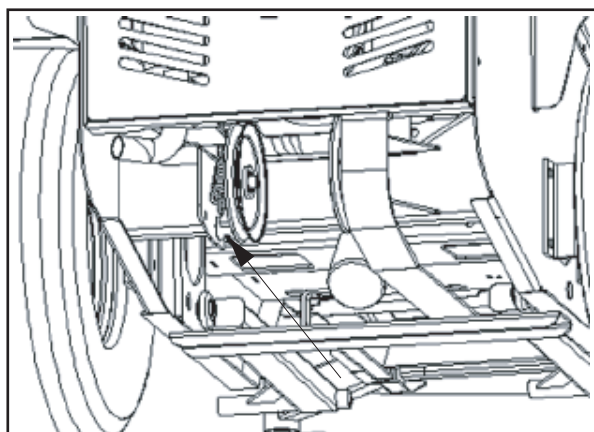
Lubrificare con una pistola ingrassatrice, 1 nipplo, fino a far fuoriuscire il grasso.

Utilizzare solo grasso a base di bisolfuro di molibdeno di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.

INFORMAZIONE IMPORTANTE

Rimuovere il lubrificante in eccesso per evitare che venga a contatto con le cinghie o con le superfici di trasmissione delle pulegge.



BAM-25

Lubrificazione braccio folle del sistema di azionamento

LUBRIFICAZIONE

12. Regolatore della cinghia, pompe idrauliche

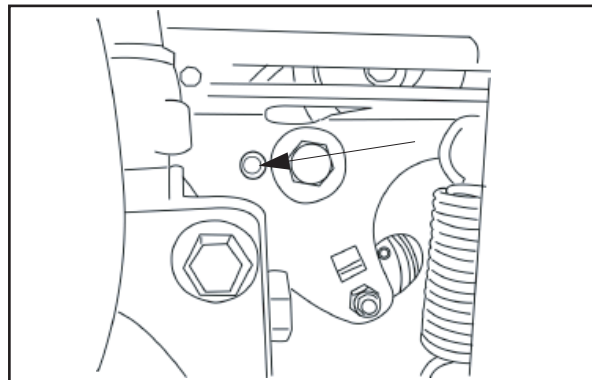
Lubrificare con una pistola ingrassatrice, 1 pompata, fino a far fuoriuscire il grasso.

Utilizzare solo grasso a base di bisolfuro di molibdeno di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.

INFORMAZIONE IMPORTANTE

Lubrificare con parsimonia e rimuovere il lubrificante in eccesso per evitare che venga a contatto con le cinghie o con le superfici di trasmissione delle pulegge.

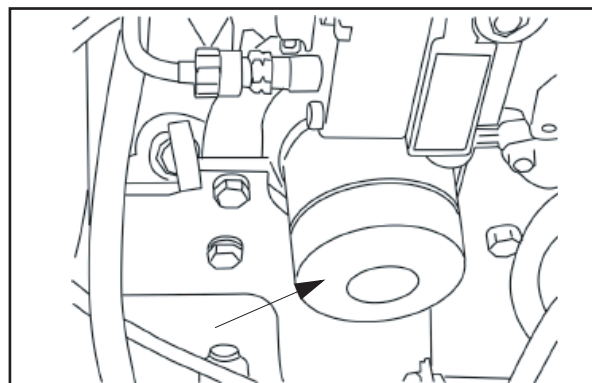


BAM-24

Lubrificazione del regolatore della cinghia

13. Sostituzione del filtro dell'olio

1. Spurgare l'olio come descritto nella sezione, Olio motore/Sostituzione dell'olio motore.
2. Smontare il filtro dell'olio. Utilizzare un utensile di rimozione, se necessario.
3. Riempire parzialmente d'olio il nuovo filtro.
4. Applicare olio motore nuovo pulito sulla tenuta del nuovo filtro.
5. Montare il filtro a mano serrandolo di + 3/4 di giro.
6. Far riscaldare il motore, quindi verificare che non vi siano perdite attorno alla tenuta del filtro dell'olio.
7. Controllare il livello dell'olio nel motore e rabboccare, senecessario.



BAM-23

Sostituzione del filtro dell'olio

GUIDA ALLA RICERCA DEI GUASTI

Guida alla ricerca dei guasti

Problema	Causa
Il motore non parte.	<ul style="list-style-type: none">• Interruttore della lama inserito.• Comandi dello sterzo non bloccati in posizione folle.• Operatore non seduto.• Freno di stazionamento non inserito.• Batteria scarica.• Carburatore o linea carburante contaminati.• Alimentazione del carburante chiusa rubinetti dei serbatoi del carburante in posizione errata.• Filtro carburante o linea carburante ostruiti.
Il motorino di avviamento non fa girare il motore.	<ul style="list-style-type: none">• Batteria scarica.• Assenza di contatto sulle connessioni dei cavi determinali della batteria.• Fusibile bruciato.• Impianto di accensione guasto.• Guasto nel circuito di sicurezza del motorino di avviamento. Vedere "Controllo del sistema di sicurezza" nella sezione Manutenzione.
Il motore funziona in modo irregolare.	<ul style="list-style-type: none">• Valvole difettose.• Pistone, cilindro, fascia elastica o guarnizione della testata difettosi.• Bulloni della testata allentati.• Filtro o getto carburante ostruiti.• Valvola di ventilazione ostruita sul tappo carburante.• Serbatoio carburante quasi vuoto.• Cavo di accensione difettoso.• Miscela aria-carburante o carburante troppo ricchi.• Tipo di carburante errato.• Acqua nel carburante.• Filtro dell'aria intasato.
Il motore sembra debole.	<ul style="list-style-type: none">• Filtro dell'aria ostruito.

GUIDA ALLA RICERCA DEI GUASTI

Il motore si surriscalda.

- Alette di raffreddamento o presa dell'aria ostruite.
- Motore sovraccarico.
- Scarsa ventilazione del motore.
- Regolatore velocità motore difettoso.
- Fuliggine nella camera di combustione.
- Olio insufficiente o assente nel motore.
- Errata pre-accensione.
- La pompa dell'acqua non funziona.
- Impianto di raffreddamento intasato.
- Basso livello del refrigerante.

La batteria non si carica.

- Assenza di contatto sulle connessioni dei cavi dei terminali della batteria.

La macchina si muove lentamente e in modo irregolare o non si muove affatto.

- Freno di stazionamento inserito.
- Valvola di spurgo sulla pompa aperta.
- Cinghia di trasmissione della pompa allentata o staccata.
- Impianto idraulico difettoso.
- Aria nell'impianto idraulico.

La scocca del rasaerba non si aziona.

- Cinghia di trasmissione della scocca allentata.
 - Contatto dell'accoppiamento elettromagnetico allentato.
 - Interruttore della lama guasto o allentato dal contatto del cavo.
 - Fusibile bruciato.
-

GUIDA ALLA RICERCA DEI GUASTI

Falciatura irregolare.

- Pressione degli pneumatici destro e sinistro non uniforme.
- Lame piegate.
- Catene di sospensione della scocca del rasaerba non uniformi.
- Fissaggio della catena allentato.
- Lame smussate.
- Velocità di guida troppo elevata.
- Erba troppo lunga.
- Erba accumulata sotto la scocca del rasaerba.

La macchina vibra.

- Lame allentate.
 - Lame non equilibrate correttamente.
 - Motore allentato.
 - Ruota allentata.
-

Rimessaggio

Rimessaggio invernale

Al termine della stagione di taglio (o qualora la macchina non sia utilizzata per oltre 30 giorni) occorre preparare la macchina per il rimessaggio. Se il carburante rimane nel serbatoio per lunghi periodi (30 giorni o oltre) può lasciare residui viscosi che potrebbero ostruire il carburatore e influire negativamente sulle prestazioni del motore.

Per evitare che si formino residui viscosi è possibile utilizzare stabilizzanti per carburante durante il rimessaggio.

Aggiungere lo stabilizzante al carburante nel serbatoio o nel contenitore di rimessaggio. Attenersi sempre ai rapporti di miscelazione indicati dal fabbricante dello stabilizzante. Dopo aver aggiunto lo stabilizzante, far girare il motore per almeno 10 minuti in modo che il prodotto raggiunga il carburatore. Se si utilizza uno stabilizzante, non svuotare il serbatoio del carburante e il carburatore.



AVVERTENZA!

Non conservare mai il motore con carburante nel serbatoio in ambienti chiusi o in aree con scarsa ventilazione dove i vapori del carburante potrebbero venire a contatto con fiamme libere, scintille o fiamme pilota, ad esempio di caldaie, serbatoi d'acqua calda, asciugatrici, ecc. Maneggiare il carburante con cautela. È estremamente infiammabile e un uso disattento può causare gravi lesioni personali e danni alle cose. Spurgare il carburante in contenitori appositi all'aperto e lontano da fiamme libere. Non utilizzare benzina per pulire. Se necessario, utilizzare un prodotto sgrassante e acqua calda.

Per approntare la macchina per il rimessaggio, attenersi alle seguenti istruzioni:

1. Pulire perfettamente la macchina, in particolare la zona inferiore della scocca del rasaerba. Ritoccare eventuali difetti della vernice e spruzzare un sottile strato di olio sulla parte inferiore della scocca del rasaerba per evitare la corrosione.
2. Controllare che nessun componente della macchina sia usurato o danneggiato e serrare eventuali bulloni e viti allentati.
3. Sostituire l'olio motore e smaltirlo in modo appropriato.
4. Svuotare il serbatoio del carburante o aggiungere uno stabilizzante per carburanti. Avviare il motore e farlo girare per svuotare il carburatore o perché lo stabilizzante possa raggiungere il carburatore.
5. Rimuovere le candele e introdurre un cucchiaio di olio motore in ciascun cilindro. Ribaltare il motore perché l'olio possa distribuirsi uniformemente e poi rimontare le candele.
6. Lubrificare tutti i nippli di ingrassaggio, giunti e assi.
7. Rimuovere la batteria. Pulire, caricare e conservare la batteria in un luogo fresco ma protetto dal gelo.
8. Conservare la macchina in un luogo pulito e asciutto e coprirla per maggiore protezione.

Assistenza

Per ordinare parti di ricambio specificare anno di acquisto, modello, tipo e numero di serie.

Utilizzare solo parti di ricambio originali Husqvarna.

Si consiglia di eseguire un controllo annuale presso un centro di assistenza autorizzato per garantire che, nel tempo, le prestazioni della macchina rimangano ottimali.

Italiano-66

DATI TECNICI

Dati tecnici

	BZ27	BZ34
Motore		
Costruttore	Diahsu	Diahsu
Tipo	DM 950D	DM 954TD
Potenza	27 hp	34 hp
Lubrificazione	A pressione con filtro dell'olio	A pressione con filtro dell'olio
Capacità d'olio filtro escluso		
Capacità d'olio filtro incluso	3,5 qt	3,5 qt
Olio motore (Vedere Tabella delle viscosità)	SAE 10W30, SAE 30, 10W40 classe SC-SH,	SAE 10W30, SAE 30, 10W40 classe SC-SH,
Carburante	Gasolio con almeno 40 ottani	Gasolio con almeno 40 ottani
Capacità del serbatoio del carburante	11,4 galloni (43 litri)	11,4 galloni (43 litri)
Raffreddamento	Ad aria	Ad aria
Filtro dell'aria	Per servizio gravoso	Per servizio gravoso
Alternatore	12 V 15 A	12 V 15 A
Motorino di avviamento	Elettrico	Elettrico
Trasmissione		
Trasmissione	Idrostatica Ross / Doppie pompe, motorini per ruote	Idrostatica Ross / Doppie pompe, motorini per ruote
Comandi di velocità e direzione	Due leve con impugnatura imbottita	Due leve con impugnatura imbottita
Velocità in marcia avanti	0-11,5 mph	0-11,5 mph
Velocità in retromarcia	0-5 mph	0-5 mph
Freni	Idrostatici/ferodi	Idrostatici/ferodi
Ruote anteriori, Lisce	13 x 6,50 - 6 tubeless	13 x 6,50 - 6 tubeless
Ruote posteriori, Pneumatici agricoli	26 x 12.00 - 12 tubeless	26 x 12.00 - 12 tubeless
Pressione dei pneumatici, anteriori e posteriori	15 psi / 103 kPa / 1 bar	15 psi / 103 kPa / 1 bar
Serbatoio + impianto idraulico	1 1/8 galloni (4,3 l)	1 1/8 galloni (4,3 l)
Olio idraulico	Completamente sintetico 15 W-50	Completamente sintetico 15 W-50

DATI TECNICI

	BZ27	BZ34
Equipaggiamento		
Larghezza di taglio	61" (155 cm)	61" (155 cm) e 72" (183 cm)
Altezza di taglio (gruppo di taglio Tunnel Ram)	1,5"- 6" / 3,8 - 15,5 cm	1,5"- 6" / 3,8 - 15,5 cm
Altezza del taglio (gruppo di taglio Combi)	1,25"-5,75" / 3,2 -14,6 cm	
Raggio non tagliato	0	0
Numero di lame	3	3
Lunghezza lama (gruppo di taglio Tunnel Ram)	21"/533 mm - 61"	25"/635 mm -72"
Lunghezza lama (gruppo di taglio Combi)	22,17"/536 mm - 61"	
Velocità delle lame	Non disponibile	
Rulli anti-rasatura - Gruppo di taglio Tunnel Ram	6 - regolabile	8,6 - regolabile
Rulli anti-rasatura - Gruppo di taglio Combi	4 - regolabile	
Struttura del telaio	Telaio monoblocco in acciaio	Telaio monoblocco in acciaio
Ruote con cuscinetti a sfere	Sì	Sì
Sedile molleggiato	Schienale alto standard	
Braccioli mobili	Sì	
Contaore	Digitale con intervalli di assistenza	
Inserimento delle lame	9.144,00 cm/lb Frizione elettromagnetica Warner Mag-stop	
Costruzione scocca - Gruppo di taglio Tunnel Ram	Lati e tunnel in acciaio 7, piastra superiore in acciaio 10 e rinforzo alberino	
Costruzione scocca - Gruppo di taglio Combi	Guscio stampato da 4,5 mm	
Produttività		
Produttività	Non disponibile	
Dimensioni		
Peso	1.540 lbs.	1.620 lbs.
Lunghezza base macchina	95"	95"
Larghezza macchina base		
Altezza macchina base	46.5"	46.5"
Larghezza totale, scivolo sollevato Gruppo di taglio Tunnel Ram	62"	73"
Larghezza totale, scivolo sollevato Gruppo di taglio Combi	63"	74"
Larghezza totale, scivolo abbassato Gruppo di taglio Tunnel Ram	74"	85"
Larghezza totale, scivolo abbassato Gruppo di taglio Combi	Non disponibile	Non disponibile

DATI TECNICI

Accessori

Kit deflettore anteriore

Mulch Kits per pacciamatura

ROPS (Roll Over Protection System)

Specifiche di serraggio

· Bullone del carter motore	50 ft/lb (67 Nm)
· Bulloni delle pulegge – Gruppo di taglio Tunnel Ram	45 ft/lb (61 Nm)
· Bulloni delle pulegge – Gruppo di taglio Combi	57-61 ft/lb (77-82 Nm)
· Dadi dei tubi idraulici	30 ft/lb (41 Nm)
· Dadi mozzi motorini ruote	90 ft/lb (122 Nm)
· Dadi ad alette	75 ft/lb (100 Nm)
· Bulloni delle lame – Gruppo di taglio Tunnel Ram	90 ft/lb (122 Nm)
· Bulloni delle lame – Gruppo di taglio Combi	57-61 ft/lb (77-82 Nm)
· Fissaggi standard da π " (6 mm)	274,32 cm/lb (12 Nm)
· Fissaggi standard da 5/16" (8 mm)	18 ft/lb (25 Nm)
· Fissaggi standard da 3/8" (8 mm)	1.005,84 cm/lb (44 Nm)
· Fissaggi standard da 7/16" (8 mm)	1.584,96 cm/lb (70 Nm)
· Fissaggi standard da $\frac{1}{2}$ " (13 mm)	80 ft/lb (110 Nm)

Quando il prodotto non viene più utilizzato perché usurato, restituirlo al rivenditore per il riciclaggio dei componenti.

Specifiche e disegni possono subire modifiche di perfezionamento senza preavviso.

Non sono ammesse rivendicazioni legali sulla base dei contenuti del presente manuale.

In caso di riparazione, utilizzare solo ricambi originali. L'uso di parti non originali fa decadere la garanzia.

Non modificare l'unità né installare attrezzature non standard senza l'autorizzazione del costruttore. Eventuali modifiche possono danneggiare l'unità o comprometterne la sicurezza.

CERTIFICATI DI CONFORMITÀ

Certificati di conformità per i modelli elencati di seguito:

Modello 968999315/BZ27 (n. di serie: 054600001 - 065299999)

Modello 968999316/BZ34 (n. di serie: 054600001 - 065299999)

con **Modello scocca 968999345 TRD61B**

Modello scocca 968999346 TRD72B

Modello scocca 968999350 CD61B

Dichiarazione di conformità UE

Applicabile solamente alle versioni per il mercato Europeo

La Husqvarna AB, Beatrice, NE, USA, dichiara sotto la propria responsabilità che i tipi di macchine riportati a pagina 1 del presente manuale, a partire dai numeri di serie del 2005 (l'anno è riportato chiaramente sulla targhetta dei dati nominali insieme al numero di serie del motore), sono conformi ai requisiti delle DIRETTIVE DEL CONSIGLIO:

- 98/37/CE del 22 giugno 1998 "relativa ai macchinari", appendice IIA.
- 89/336/CEE del 3 maggio 1989 "relativa alla compatibilità elettromagnetica" e successive integrazioni.
- 2000/14/CE del 8 maggio 2000 "relativa alle emissioni acustiche nell'ambiente". Valutazione conformità secondo l'allegato V.

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate: EN292-2, EN836.

Emissioni acustiche e larghezza di taglio

Livello di emissioni acustiche rilevato

Bio 90: 99 dB(A)

Gruppo di taglio Combi 103: 99 dB(A)

Gruppo di taglio Combi 103:100 dB(A)

Livello di emissioni acustiche garantito

100 dB(A)

Larghezza di taglio

900 - 1.120 mm/35,5-44"

Beatrice, 3 gennaio 2005

Husqvarna 401 North Commerce Street, Beatrice, NE 68310 USA



Richard Bednar, Design Manager

REGISTRO DI ASSISTENZA

Registro di assistenza

Azione	Data, lettura indic., timbro, firma
Alla consegna	
1. Caricare la batteria.	<input type="checkbox"/>
2. Montare le ruote posteriori.	<input type="checkbox"/>
3. Regolare su 1 bar (15 PSI) la pressione degli pneumatici per tutte le ruote.	<input type="checkbox"/>
4. Montare i comandi dello sterzo nella posizione normale.	<input type="checkbox"/>
5. Collegare il fermo del sedile.	<input type="checkbox"/>
6. Collegare il cavo all'interruttore di sicurezza sotto il sedile.	<input type="checkbox"/>
7. Montare i braccioli sullo schienale del sedile.	<input type="checkbox"/>
8. Controllare che nel motore vi sia la giusta quantità di olio.	<input type="checkbox"/>
9. Controllare che nel serbatoio idraulico vi sia la giusta quantità di olio.	<input type="checkbox"/>
10. Regolare la posizione dei comandi dello sterzo.	<input type="checkbox"/>
11. Rifornire con carburante e aprire la valvola del carburante.	<input type="checkbox"/>
12. Verificare che la macchina non abbia subito danni durante il trasporto.	<input type="checkbox"/>
13. Avviare il motore.	<input type="checkbox"/>
14. Verificare la trazione di entrambe le ruote.	<input type="checkbox"/>
15. Spurgare l'impianto idraulico, se necessario.	<input type="checkbox"/>
16. Verificare la regolazione della scocca del rasaerba.	<input type="checkbox"/>
17. Controllare:	
L'interruttore di sicurezza del freno di stazionamento.	<input type="checkbox"/>
L'interruttore di sicurezza della scocca del rasaerba.	<input type="checkbox"/>
L'interruttore di sicurezza del sedile.	<input type="checkbox"/>
L'interruttore di sicurezza dei comandi dello sterzo.	<input type="checkbox"/>
La funzionalità del freno di stazionamento.	<input type="checkbox"/>
La guida in marcia avanti.	<input type="checkbox"/>
La guida in retromarcia.	<input type="checkbox"/>
L'inserimento delle lame.	<input type="checkbox"/>
18. Controllare il minimo.	<input type="checkbox"/>
19. Controllare il motore a pieno regime.	<input type="checkbox"/>

REGISTRO DI ASSISTENZA

Azione	Data, lettura strum., timbro, firma
<p>20. Informare il cliente sui seguenti aspetti:</p> <p>La necessità e i vantaggi del Programma di assistenza.</p> <p>La necessità e i vantaggi dell'assistenza ogni 300 ore.</p> <p>Gli effetti dell'assistenza e della tenuta del registro degli interventi di assistenza sul valore di rivendita della macchina.</p> <p>Aree applicative del BioClip.</p> <p>21. Compilare i documenti di vendita, ecc.</p>	<p>Interventi di assistenza effettuati.</p> <p>Nessuna nota aggiuntiva.</p> <p>Certificato:</p>
<p>Dopo le prime 50 ore</p> <p>1. Sostituire l'olio motore ed il filtro.</p>	<input type="checkbox"/>

REGISTRO DI ASSISTENZA

Azione	Data, lettura indic., timbro, firma
Dopo 25 ore <ol style="list-style-type: none">1. Controllare il livello dell'olio nell'impianto idraulico.2. Controllare la pressione dei pneumatici.3. Lubrificare il regolatore della cinghia della scocca del rasaerba.4. Lubrificare il regolatore delle cinghie delle pompe idrauliche.5. Controllare/pulire la presa d'aria del motore.6. Pulire il cappuccio antipolvere del filtro dell'aria a ciclone.7. Lubrificare il regolatore cinghie del sistema di azionamento - solo 72" (1.829 mm).	

REGISTRO DI ASSISTENZA

Azione	Data, lettura indic., timbro, firma
Dopo 50 ore <ol style="list-style-type: none"> 1. Eseguire gli interventi previsti dopo 25 ore. 2. Lubrificare i cuscinetti delle ruote anteriori. 3. Lubrificare gli alberi di comando dello sterzo. 4. Lubrificare i puntoni della scocca del rasaerba. 5. Lubrificare il regolatore dell'altezza di taglio. 6. Cambiare l'olio ed il filtro per la prima volta. Vedere il manuale istruzioni del motore. 7. Controllare l'indicatore dell'accumulo di polvere sul filtro dell'aria. Sostituire il filtro solo se l'indicatore è rosso. Vedere il manuale istruzioni del motore. 8. Controllare/regolare il freno di stazionamento. 	

REGISTRO DI ASSISTENZA

Azione	Data, lettura indic., timbro, firma
Dopo 100 ore 1. Eseguire gli interventi previsti dopo 25 ore. 2. Eseguire gli interventi previsti dopo 50 ore. 3. Cambiare l'olio motore dopo 150 ore. Vedere il manuale istruzioni del motore. 4. Controllare il filtro della pompa del carburante. Vedere il manuale istruzioni del motore. 5. Controllare il gioco della cinghia della ventola. Vedere il manuale istruzioni del motore. 6. Pulire le alette di raffreddamento su motore e trasmissione.	

REGISTRO DI ASSISTENZA

Azione	Data, lettura indic., timbro, firma
<p>Dopo 300 ore</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ispezionare la macchina. Concordare con il cliente eventuali lavori addizionali. 2. Eseguire gli interventi previsti dopo 25 ore. 3. Eseguire gli interventi previsti dopo 50 ore. 4. Eseguire gli interventi previsti dopo 100 ore. 5. Sostituire olio e filtro dell'impianto idraulico. 6. Pulire la camera di combustione e rettificare le sedi delle valvole. 7. Controllo della luce delle valvole motore. 8. Smontare, pulire e ispezionare il motorino di avviamento (500 ore). 9. Controllare/sostituire l'elemento di sicurezza del filtro dell'aria. 	

REGISTRO DI ASSISTENZA

Azione	Data, lettura indic., timbro, firma
Almeno una volta l'anno <ol style="list-style-type: none"> 1. Pulire la presa d'aria del motore (25 ore). 2. Sostituire la cartuccia di carta nel filtro dell'aria. 3. Sostituire la cartuccia principale nel filtro dell'aria (200 ore). 4. Sostituire l'olio motore (150 ore). 5. Sostituire il filtro dell'olio motore (300 ore). 6. Sostituire olio e filtro dell'impianto idraulico (300 ore). 7. Controllare/regolare l'altezza di taglio. 8. Controllare/regolare il freno di stazionamento (50 ore). 9.. Sostituire il filtro del carburante (100 ore). 10. Pulire le alette di raffreddamento (100 ore). 11. Controllare il gioco delle valvole del motore (300 ore). 12. Eseguire gli interventi previsti dopo 300 ore presso un centro di assistenza autorizzato. 	

REGISTRO DI ASSISTENZA

[illegible]

REGISTRO DI ASSISTENZA

[illegible]

REGISTRO DI ASSISTENZA

[illegible]

REGISTRO DI ASSISTENZA

[illegible]

115 02 43-41



2006W18